



Commission scolaire
des Patriotes

Service du secrétariat général
et des communications

REVUE DE PRESSE

DU 26 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE 2014

Actualités / Société

28 octobre 2014 - 15:20

Un prof de l'école secondaire de Chambly récompensé pour son travail



Par Sébastien Roy, Journaliste



Photo: courtoisie

Le *Prix Raymond-Gervais* de l'Association pour l'enseignement de la science et de la technologie au Québec (AESTQ), catégorie enseignement préscolaire, primaire et secondaire, a été décerné à Emmanuel Nadeau-Ethier, enseignant de science et technologie à l'école secondaire de Chambly.

Ce prix est remis à des professeurs qui se démarquent par leur contribution exceptionnelle dans l'avancement de l'enseignement des sciences au Québec. M. Nadeau-Ethier a été proclamé lauréat le 23 octobre dernier lors d'une cérémonie qui se tenait à Trois-Rivières dans le cadre du 49^e congrès de l'AESTQ.

Le travail de M. Nadeau-Ethier est reconnu tant par ses pairs que par les nombreux élèves ayant bénéficié de son enseignement. Il s'implique sans compter dans diverses activités tels la robotique, le projet CISCO et la classe-transition, pour ne nommer que celles-là.

Toute l'équipe de l'école secondaire de Chambly est très fière de l'honneur fait à M. Nadeau-Ethier, qui est grandement justifié par l'excellence de son travail et ses qualités de pédagogue.

SOURCE: communiqué

RE/MAX SIGNATURE R.B. 450.922.7777

ÉQUIPE BINET.
VOS EXPERTS EN IMMOBILIER

L'ÉQUIPE de Sainte-Julie **#1**

ROBERT BINET
VANESSA BINET
COURTIERS IMMOBILIERS

equipebinet.com

ÉRIC ALLAIRE
Avocat, Médiateur accrédité
ALLAIRE LEDUC, AVOCATS S.R.

UNE REPRÉSENTATION
À LA HAUTEUR
DE VOS ATTENTES

509, Jules-Choquet, bur. E, Sainte-Julie (Qc) J3E 1W6

450.338.4556 • 450.338.4558
sa@ericallaireavocat.com • www.allaireleducavocats.com

Famille Riendeau
metro
PLUS

Gagnant du prix
*Marchand
de l'année*

Nous remercions
sincèrement notre clientèle

2103, boul. Armand-Frappier
Sainte-Julie

À CHACUN
SON NOKIAN

**nokian
TYRES**



Compacte, Berline, VUS,
américaine, japonaise ou
européenne, il y a un pneu
Nokian qui vous permettra
de profiter de chaque journée
d'hiver en toute sécurité
et contrôle. Informez-vous!

MONSIEUR MUFFLER
PNEUS ET MÉCANIQUE

Rejoignez-nous sur 

190, boul. Armand-Frappier, Sainte-Julie
450.922.2121
www.mmstjeulie.mechanicnet.com

ATTENTAT À
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
La victime est de
Sainte-Julie P6

IL S'ÉTOUFFAIT AVEC UNE FEUILLE
DE LAURIER
Un élève sauvé par son
éducatrice P3

tc • MEDIA

L'Information

Sainte-Julie • Varennes • Saint-Amable

Le mercredi
29 octobre 2014
N°44 | 20 pages
20 545 exemplaires



DOSSIER TC MEDIA SUR L'INDUSTRIE FUNÉRAIRE

Mourir n'est pas gratuit

IL FAUT COMPTER AU MOINS 5000\$
PAGE 4-5

Pierre Tétreault, président
du Complexe funéraire
Pierre Tétreault.

Une feuille de laurier qui aurait pu être fatale

Une feuille de laurier aurait pu être fatale à un jeune élève de l'école Le Rucher, à Sainte-Julie, n'eut été de l'intervention rapide de son éducatrice, Ann Dostie.



DIANE LAPOINTE
diane.lapointe@tc.tc

Zachary Lussier a bien failli mourir, en mai dernier, alors qu'il s'est étouffé en mangeant des spaghettis, à l'heure du dîner.

«J'ai vu une feuille de laurier dans la sauce. Je l'ai mise de côté dans mon assiette mais malgré moi, je l'ai avalée et me suis étouffé», raconte le garçon de 8 ans.

Ce sont ses trois camarades, Lucas, Raphaël et Olivier, qui ont alerté Mme Dostie. «Lorsque j'ai vu Zachary, il suffoquait, l'air ne passait plus. Il était plié en deux et allait perdre connaissance. Il avait les yeux renversés, et il est tombé

dans mes bras», raconte l'éducatrice qui avait suivi des cours de premiers soins.

C'est alors qu'elle a entrepris des manœuvres pour extirper le corps étranger. «Nous avons fait équipe ensemble. J'ai entouré Zachary de mes bras, et il a fallu trois mouvements pour qu'enfin, les voies se dégagent et qu'il reprenne son souffle.»

La feuille de laurier avait obstrué son oesophage, a confirmé par la suite le médecin, consulté à l'hôpital.

«Ce fut un événement stressant, qui aurait pu mal tourner, et qui fort heureusement, a bien fini», ajoute Martin Lussier, le père de Zachary. «Maintenant, fiston mange moins vite, et il prend le temps de bien mastiquer.»

Et pour ce qui est des spaghettis, le gamin avoue ne plus avoir vraiment le goût d'en manger.

Les membres du conseil municipal de Sainte-Julie ont souligné le geste héroïque de Mme Dostie, le 20 octobre dernier, lors d'une cérémonie spéciale à l'hôtel de ville.



Zachary Lussier doit une fière chandelle à son éducatrice, Ann Dostie, qui lui a sauvé la vie alors qu'il s'était étouffé avec une feuille de laurier. On les reconnaît sur la photo, ainsi que le paternel, Martin Lussier. PHOTO : TC MEDIA - ROBERT GOSSELIN/PPM

Un préposé du 9-1-1 contribue à sauver une vie

D.L. Grâce à une initiative personnelle, un préposé aux communications du Centre d'appels d'urgence (C.A.U.) a contribué à sauver la vie d'une résidente de Beloeil qui était en arrêt cardiaque.

Le 24 août dernier, même s'il ne traitait pas l'appel, David Gaudette, un résident de Saint-Amable, a pris l'initiative de contacter les pompiers de garde du service incendie de Beloeil, équipés de défibrillateur cardiaque, se fiant à la probabilité qu'ils seraient en mesure de se rendre rapidement sur les lieux.

Cette action, non-prévue au protocole, a permis un dénouement heureux. Les pompiers sont arrivés à temps et ont réussi, avec l'aide du fils



Graham Quick, directeur intérimaire de la RIPRSL, Diane Lavoie, mairesse de Beloeil et présidente de la RIPRSL, David Gaudette, préposé aux communications et Norman La Forest, chef de section au C.A.U. PHOTO GRACIEUSETÉ

de la dame, à la réanimer. Pour cette raison, la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent a décerné une citation d'excellence à M. Gaudette.

«Cet événement est un exemple de coopération entre services d'urgence, qui, ultimement, a permis de sauver la vie d'une citoyenne, a mentionné Norman La Forest, chef de section du C.A.U. David Gaudette, l'un des plus jeunes préposés au C.A.U., a su analyser la situation critique avec un regard plus large que les règles établies. La Régie de police est fière de souligner la qualité de son travail.»

Le mois dernier, M. Gaudette, ainsi que les pompiers qui sont intervenus, ont également été invités à signer le livre d'or de la Ville de Beloeil, en compagnie de la dame sauvée.

Ma Penderie Chic

MA PENDERIE CHIC VOUS OUVRIRA MAINTENANT SES PORTES LES SAMEDIS!

Profitez de l'ouverture spéciale de notre boutique les samedis pour un temps limité.

Ma penderie Chic est une friperie offrant des vêtements prêt-à-porter pour femmes de toutes les tailles à prix abordable, dont une sélection de vêtements neufs et usagés ainsi que de nombreux accessoires mode. Nous avons des nouveautés à chaque semaine!

Nous acceptons les dons de vêtements et d'accessoires!

Tous les profits permettent au Centre de femmes Entre Ailes Ste-Julie d'améliorer les conditions de vie des femmes.

Venez nous visiter les jeudis de 9h à 18h, les vendredis de 9h à 17h et les samedis de 9h30 à 16h.

1611-K, RUE PRINCIPALE, SAINTE-JULIE (450.649.0658)

RÉSIDENCE St-Louis

RÉSIDENCE CERTIFIÉE

VISITE EN TOUT TEMPS de 13 h à 16 h

- Construction supérieure
- Un site chaleureux • Animation
- Salle à manger • Service aux tables
- Garage intérieur • Entrées laveuse/sécheuse
- Salle commune • Infirmière
- Surveillance 24 heures
- Crédit impôt disponible

STUDIO (400 Pi²)
-Cuisinette, laveuse/sécheuse - Balcon privé
à partir de 950 \$ /mois

• 3 1/2 (600 à 660 pi²) - • 4 1/2 (900 pi²)

Réservez dès maintenant 450.649.6845

450.649.6845
www.residencesfleurdelys.com

1570, Saint-Louis, Sainte-Julie

C'est jour d'élections scolaires le 2 novembre

Les élections scolaires se tiendront le 2 novembre sur le territoire de la Commission scolaire des Patriotes. Deux équipes s'affrontent. À la présidence, les électeurs ont le choix entre trois candidats.

NATHALIE GILBERT
nathalie.gilbert@tc.tc

Hélène Roberge, de l'Équipe Hélène Roberge, la présidente sortante, est de la course. Elle affronte Denis Missud, de l'Équipe PAGE ainsi qu'André Besner, candidat indépendant à la présidence. Une partie de la ville de Sainte-Julie

ainsi que la ville de Saint-Amable se retrouvent dans le district 5 où s'affrontent Catherine Beaulieu, de l'Équipe PAGE, Guy Chicoyne et Valérie La Madeleine, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se déroule de 10h à 20h à l'école de l'Envolée, à Saint-Amable et à l'école Du Moulin, à Sainte-Julie.

L'autre portion de Sainte-Julie est dans le district 6 où la lutte se fait entre France Lacasse, Gérald Montmarquette, de l'Équipe PAGE et Amélie Poirier, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se déroule à l'école secondaire du Grand-Coteau.

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

FORMATION CONTINUE

AEC - INVESTIGATION EN SÉCURITÉ PRIVÉE



DESCRIPTION : Ce programme vise à transmettre à chaque étudiant une connaissance approfondie du champ de la sécurité privée et à lui faire acquérir toutes les compétences requises pour accomplir efficacement les tâches inhérentes à la profession d'enquêteur privé.

DÉBUT : 3 novembre 2014

DURÉE DE LA FORMATION : 2 ou 3 soirs/semaine et 3 samedis/mois

LIEU DE FORMATION : Campus principal (Cégep de Saint-Hyacinthe) et Campus de Belœil

CLIENTÈLE : Tous les finissants du programme de 135 heures « Initiation aux techniques d'enquête et d'investigation » et toute personne intéressée au domaine de la sécurité privée

CONDITIONS D'ADMISSION :

- DES ou formation jugée suffisante avec expérience en sécurité
- Fournir la preuve d'absence de casier judiciaire

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE - FORMATION CONTINUE
Téléphone : 450 773-6800, poste 2281 • Montréal et Rive-Sud : 514 875-4445
formationcontinue@cegepsstq.ca www.cegepsstq.ca

CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE

Saviez-vous que :

5 ans de formation sont nécessaires, après la médecine, pour devenir chirurgien plastique et esthétique

Clinique de chirurgie esthétique

D^r Serge Côté

CHIRURGIE DES SEINS, DES PAUPIÈRES, DE L'ABDOMEN, LIFTING FACIAL

LIPOSUCCION PAR ULTRASON

INJECTION COLLAGÈNE, BOTOX

RADIESSE, RESTYLANE ET PERLANE

2700, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL (QUÉBEC) J4L 4G9

TÉLÉPHONE: (450) 646-4328

clinique-s.cote@videotron.ca

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES CHIRURGIENS PLASTIENS DU QUÉBEC

Maintenant vous savez qui consulter!

TC0709600



LES NETTOYEURS Daoust/Forget



Service - Courtoisie - Qualité
Couturière sur place

Dépositaire
catalogue

SEARS

NETTOYAGE : Cuir-Suède-Tapis-Oreillers-Coussins-Fourrure

450 649-2401

1700, du Fer-à-Cheval, local 122
Sainte-Julie (voisin Uniprix)

450 649-8924

2033, rue Principale,
Sainte-Julie (voisin du IGA)

Grâce à la **protection ROYALE**

Achetez ou vendez avec l'esprit tranquille!

Francine Laramée
Courtier immobilier
(450) 649-4289
Francine@royal.lepage.ca
www.francinelaramee.com

Le 1^{er} Salon Expo-carrières de la Commission scolaire des Patriotes

La Commission scolaire des Patriotes (CSP) invite les parents et élèves du secondaire de l'ensemble de son territoire à participer au Salon Expo-carrières, qui aura lieu le mardi 25 novembre de 18h à 21h30 à l'école secondaire de Montagne, située au

955, boul. de Montarville à Boucherville. Cet événement d'envergure s'adresse plus précisément aux élèves de 3^e à 5^e secondaire fréquentant une école de la CSP. Mis sur pied par une équipe de conseillères d'orientation de la CSP, il a pour but de faire découvrir aux jeunes différents établissements d'ordre collégial, universitaire, de la formation professionnelle ainsi que plusieurs organismes publics et communautaires. À l'image d'un Salon de l'éducation, le

Salon Expo-carrières sera l'occasion pour eux de rencontrer les représentants des divers établissements, de recueillir de l'information et d'explorer les différents choix de carrière qui s'offrent à eux. La visite des nombreux kiosques qui seront sur place leur permettra d'obtenir des réponses à plusieurs de leurs questions. La liste des 60 exposants qui seront présents lors de cette soirée est disponible à www.csp.qc.ca/explocarrieres.

*POSSIBILITÉ DE FRAIS DE NOTAIRE PAYÉS

Multi-Prêts HYPOTHÉQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

2,29%* TAUX 2 ANS
2,64%* TAUX 3 ANS
2,74%* TAUX 4 ANS
2,94%* TAUX 5 ANS
2,30%* TAUX ÉMISSEUR
2,30%* TAUX ÉMISSEUR

2014
CONCORDIA

Michel Roy, C.H.A., Courtier immobilier hypothécaire

TÉL.: 450 922-0606 CELL.: 514 802-1805
1791, rue Principale, Sainte-Julie, J3E 1W7

Via Capitale Avenue
Agence Immobilière

L'Équipe Josée Hamel La référence d'une transaction en toute confiance!

ST-JULIE
279 900 \$
VENDU

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
389 900 \$

Josée Hamel
Courtier immobilier
Cell.: 514.710.0665

Manon Dulac
Courtier immobilier
Cell.: 514.710.0231

MIGNONNE PROPRIÉTÉ BIEN ENTRETENUE
3 chambres • Salle de bains rénovée • Fenestration récente • Foyer au sous-sol • Cour intime, pisc. hors-terre • À prox. services et transports

VASTE RÉSIDENCE DE STYLE RUSTIQUE
5 chambres • Sous-sol fini • Porte indépendante • Garage et grand stationnement • Terrain aménagé de 10,625 p.c. • Située coin de rue • Prés des services

Centris 13891717
Centris 16725895

josehamel.com facebook.com/EquipeJoséeHamel

CHÂTEAU PETIT PRINCE

À PARTIR DE 195 000 \$
TPS & TVQ PAYÉES
CONTRAT DE LOCATION - ACHAT POSSIBLE*

L'ÉLÉGANCE EN PLEINE NATURE

À seulement 30 minutes du centre-ville et 2 minutes des services, les amateurs de plein air bénéficieront de la proximité des activités et de la nature. Terrain de soccer, tennis, golf, piscine extérieur et intérieur, aréna, skate park, pistes de bmx, salle de spectacles, pistes de ski et l'accès à une ligne d'autobus directe pour le centre ville de Montréal, ne sont que quelques exemples des nombreuses choses à vivre à Sainte-Julie.

PRIX RÉVISÉS
VISITE SUR RENDEZ-VOUS

PROJET RÉALISÉ PAR
GESTION A.GODIN

www.chateaupetitprince.com
2230, Armand-Frappier, Sainte-Julie
450 467-4456 / 1 877 767-4456

Lukasz Nowecki
Imagine Inc. Agence immobilière
Courtier immobilier
450 651-8331
514 914-2080
www.nowecki-immo.com

VISITE LIBRE DIMANCHE 2 NOVEMBRE DE 14H À 16H
24, de Léry, Boucherville

Près du fleuve, 3 cac, terrain intime sur un coin de rue!
MLS 22054630

DÉFI LA CONCURRENCE

299000 \$

Unique propriétaire Maison Pieuteél Garage triple. Stationnement pour 8 véhicules! 5 cac, 2 SDB.
MLS 21587968

INTERGÉNÉRATIONNELLE

Rosemont INTERGÉNÉRATIONNELLE. Unique, rénové et sur un emplacement de choix! Occupation immédiate possible.
MLS 11194541

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
L'UNE DES **10** CARTES-CADEAUX DE **150 \$**

RÉPONDEZ À NOTRE SONDAGE SUR WWW.MESNOUVELLESLOCALES.CA/SONDAGE

Toutes les réponses seront entièrement confidentielles et ne seront utilisées qu'en combinaison avec celles des autres répondants.

tc • MEDIA

EN ÉPICERIE



ACTUALITÉS

Un élève doit la vie à son éducatrice

Une feuille de laurier qui aurait pu être fatale

Diane Lapointe

Publié le: Lundi 27 octobre 2014 14:31:33 HAE

Mise à jour: Mardi 28 octobre 2014 10:00:25 HAE



TC Media – Robert Gosselin/PPM

Zachary Lussier doit une fière chandelle à son éducatrice, Ann Dostie, qui lui a sauvé la vie alors qu'il s'était étouffé avec une feuille de laurier. On les reconnaît sur la photo, ainsi que le paternel, Martin Lussier.

Une feuille de laurier aurait pu être fatale à un jeune élève de l'école Le Rucher, à Sainte-Julie, n'eut été de l'intervention rapide de son éducatrice, Ann Dostie.

Zachary Lussier a bien failli mourir, en mai dernier, alors qu'il s'est étouffé en mangeant des spaghettis, à l'heure du dîner.

«J'ai vu une feuille de laurier dans la sauce. Je l'ai mise de côté dans mon assiette, mais malgré moi, je l'ai avalée et me suis étouffé», raconte le garçon de 8 ans.

Ce sont ses trois camarades, Lucas, Raphaël et Olivier, qui ont alerté Mme Dostie. «Lorsque j'ai vu Zachary, il suffoquait, l'air ne passait plus. Il était plié en deux et allait perdre connaissance. Il avait les yeux renversés, et il est tombé dans mes bras», raconte l'éducatrice qui avait suivi des cours de premiers soins.

C'est alors qu'elle a entrepris des manœuvres pour extirper le corps étranger. «Nous avons fait équipe ensemble. J'ai entouré Zachary de mes bras, et il a fallu trois mouvements pour qu'enfin, les voies se dégagent et qu'il reprenne son souffle.»

La feuille de laurier avait obstrué son œsophage, a confirmé par la suite le médecin, consulté à l'hôpital.

«Ce fut un événement stressant, qui aurait pu mal tourner, et qui fort heureusement, a bien fini», ajoute Martin Lussier, le père de Zachary. «Maintenant, fiston mange moins vite, et il prend le temps de bien mastiquer.»

Et pour ce qui est des spaghettis, le gamin avoue ne plus avoir vraiment le goût d'en manger.

Les membres du conseil municipal de Sainte-Julie ont souligné le geste héroïque de Mme Dostie, le 20 octobre dernier, lors d'une cérémonie spéciale à l'hôtel de ville.

Commentaires des lecteurs »

Si vous possédez déjà un compte sur ce journal, connectez-vous pour ajouter vos commentaires.

En ajoutant un commentaire sur le site, vous acceptez nos termes et conditions et nos nétiquettes.

Un taux de participation de 98%... à l'école!

C'était jour d'élection le 17 octobre dernier à l'école primaire de Salaberry. Les élèves de la 3^e à la 6^e année ont voté pour élire le président de l'école dans le cadre de l'activité *Parlements au primaire*.

ALEX BERNARD
alex.bernard@tc.tc

On sentait une certaine fébrilité dans le gymnase de l'école alors que les élèves se présentaient tour à tour pour choisir leur président. On y retrouvait des affiches électorales sur les murs et les jeunes discutaient entre eux qui seraient le meilleur choix.

Bien qu'ils soient tout jeunes, il est fascinant de constater à quel point les étudiants ont des comportements similaires aux adultes. «Il faut du changement pour qu'on puisse apporter nos appareils électroniques le vendredi», mentionne Antoine. À quelques minutes de voter, Marc-Antoine était encore indécis. Marie-Anne qui avait été élue l'an passé croit qu'il est important de voter pour que les élèves aient des représentants.

Éric Lemieux, directeur de l'école, affirme qu'il s'agit d'un excellent exercice d'apprentissage pour les jeunes. «Ils apprennent pourquoi ils vont voter, pour qui ils veulent voter et qu'elles sont leurs valeurs déterminent leur choix. Pour les

élèves, avoir un représentant et un président leur procure un modèle pour ceux qui sont plus âgés. Ça donne un droit de parole à la communauté des élèves.»

Présent lors du scrutin, le député de Chambly, Jean-François Roberge souligne que l'éducation à la citoyenneté fait partie du programme de ministère de l'Éducation. «Je trouve ça beau de voir les élèves aller. Ils votent avec le sourire et le taux de participation va être très élevé.» En effet, on a estimé le taux de participation à près de 98%, un résultat qui serait inespéré chez les adultes.

Hélène Roberge, présidente de la Commission scolaire des Patriotes et elle-même en élection en ce moment, tenait à voir les élèves expérimenter avec un exercice démocratique. «À discuter avec les jeunes sur leurs motivations et comment ils ont fait leur choix, on voit qu'ils ont très bien compris l'exercice. C'est important qu'on initie les jeunes à cet exercice pour qu'il comprennent l'importance de participer aux élections.»

Le dévoilement des résultats a été un moment où s'est mêlé joie et déception. On a constaté une vive déception chez certains candidats qui n'ont pas été élus. À l'inverse, c'est avec un *fiat pump* bien senti que Marc-André Fournier a accueilli la nouvelle de sa victoire.

Déjà un politicien aguerri le nouveau président à pris la peine de remercier



Des élèves de l'école primaire Salaberry se sont prêtés au jeu des élections scolaires pour élire le nouveau président de leur école. PHOTO TC MEDIA - ALEX BERNARD

ceux qui lui ont accordé leur appui et a félicité ses adversaires pour une belle campagne électorales.

Au cours des prochaines semaines, un exercice semblable se tiendra dans les autres écoles de la région.

STORES & Design

shadeomatic

40%

sur les persiennes

45%

sur les stores et les toiles

40% sur les persiennes

Moteur et télécommande **GRATUITS**

* À l'achat de 1200\$ + t.c.

6 mois sans **AUCUN** PAIEMENT **OU** **12** PAIEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊT

NOUVEAUX LOCAUX 1727 PÉRIGNY, CHAMBLY

storesdesign.net **450.463.4334**

Parlé par ultrason

CLINIQUE DENTAIRE BERTHIAUME

Dentisterie familiale - Soins esthétiques - Services d'orthodontie

23 ANS

QUE NOUS PRENONS SOIN DE VOS DENTS

1101, boul, Brassard, bureau 207 | **450.447.1100**

Place Les Lilas, Chambly

Énergie Est

oleoducenergieest.com

Découvrez le Projet Énergie Est, un oléoduc de l'ouest vers l'est !

ACTUALITÉS ÉDUCATION

Luce Deschênes Damian sollicite un 5e mandat



Par Alex Bernard
Vendredi 24 octobre 2014 12:09:29 HAE



Luce Deschênes Damian est candidate au poste de commissaire pour les villes de Carignan et Saint-Basile.

Photo Gracieuseté

COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES - Luce Deschênes Damian est candidate au poste de commissaire dans la circonscription 7 de la Commission scolaire des Patriotes (CSP). «Je demande aux électeurs St-Basile-le-Grand - Carignan de m'accorder un cinquième mandat comme commissaire pour les représenter au prochain Conseil des commissaires de la CSP.»

Mère de cinq enfants et de grand-mère de cinq petits-enfants, elle réside dans le secteur actuel de Saint-Basile-le-Grand – Carignan depuis plus de 38 ans.

«Les enjeux et défis scolaires de la circonscription exigent une connaissance approfondie de nombreux dossiers. Mon implication au niveau scolaire remonte à plus de 25 ans», affirme-t-elle.

Parmi ses contributions à titre de commissaire, elle cite l'augmentation des places-élèves à Saint-Basile, Carignan et Chambly avec la construction d'écoles dans ces municipalités, l'implantation du Centre de formation professionnelle des Patriotes et le développement de point de service pour favoriser l'alphabétisation et l'éducation des adultes.

Au cours d'un prochain mandat, la candidate souhaite entre autres: obtenir les niveaux 4 et 5 à l'école secondaire de Chambly, améliorer la répartition des élèves dans les écoles de la région, défendre les acquis pédagogiques et le soutien à l'élève, promouvoir la valeur et la qualité de l'école publique et améliorer la réussite des garçons.

Commentaires des lecteurs »

Si vous possédez déjà un compte sur ce journal, connectez-vous pour ajouter vos commentaires.

En ajoutant un commentaire sur le site, vous acceptez nos termes et conditions et nos nétiquettes.

ÉLECTIONS SCOLAIRES

COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE

Six commissaires élus par acclamation

Sur les douze postes disponibles au conseil des commissaires de la Commission scolaire anglophone Riverside (CSR), six ont déjà trouvé preneurs puisque les candidats ont été élus par acclamation à la fin de la période de mise en candidatures, le 28 septembre.

MARIE-PHILIPPE GAGNON-HAMELIN
marie-philippe.gagnon-hamelin@tc.tc

Les commissaires sortants Dawn Smith (Vieux-Longueuil), Lesley Llewelyn Cuffling (Saint-Lambert) et Henriette Dumont (Saint-Hubert) ne faisaient face à aucune opposition dans leur circonscription, tout comme les nouveaux venus Charles Horrell (Saint-Bruno—Boucherville), Christopher Craig (Greenfield Park) et Deena Butler (Saint-Jean-sur-Richelieu—La Prairie).

Six élections le 2 novembre

À la présidence, l'ancien commissaire et candidat défait aux élections

municipales dans l'arrondissement de Greenfield Park, Dan Lamoureux, affronte Tanveer Naseer, ancien membre du conseil d'établissement de l'école secondaire régionale Heritage.

La refonte de la carte électorale, qui fait passer de 19 à 12 le nombre de sièges disponibles au conseil, entraîne plusieurs luttes entre des commissaires sortants, notamment dans Beloeil—Sorel/Tracy—Varennes, où Pamela Booth Morrison affronte Fernand Blais; dans Chambly—Carignan—Otterburn Park, alors que Anna Capobianco Skipworth et Jason J. Freund ont tous deux posé leur candidature; et dans Roussillon, où Douglas Smyth et Donna Pinel sont candidats.

Margaret Gour se présente aussi pour un nouveau mandat dans Brossard 2. Andrew Mazur, Lucy Niro et Yuriko Nadeau y briguent quant à eux un premier mandat.

La présidente et la vice-présidente sortantes du conseil des commissaires, Moira Bell et Debbie Hoorocks, ne se représentent pas.

C'est jour d'élections scolaires le 2 novembre

Les élections scolaires se tiendront le 2 novembre sur le territoire de la Commission scolaire des Patriotes. Deux équipes s'affrontent. À la présidence, les électeurs ont le choix entre trois candidats.

NATHALIE GILBERT
nathalie.gilbert@tc.tc

Hélène Roberge, de l'Équipe Hélène Roberge, la présidente sortante, est de la course. Elle affronte Denis Missud, de l'Équipe PAGE ainsi qu'André Besner, candidat indépendant à la présidence.

Dans le district 7, formé de Saint-Basile-le-Grand et de Carignan, c'est une lutte à cinq entre Guy Briand, de l'Équipe PAGE, Stéphane Chaloux, Luce Deschênes Damian, Véronique Morel, de l'Équipe Hélène Roberge et Michel Tardif. Le vote se tient à l'école de la Chanterelle, de 10h à 20h.

Pour Saint-Bruno, dans le district 8, Daniel Dupuis, de l'Équipe PAGE, affronte Mona Langlois, Gaétane Tremblay et Carole Vigneault, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se tient à l'école secondaire du Mont-Bruno.

Je vote le 2 novembre!

✓ VIGNEAULT

Carole

✓ ROBERGE

Hélène



Autorisé et payé par Carole Vigneault et Hélène Roberge

ÉQUIPE HÉLÈNE ROBERGE

Intègre, engagée et à l'écoute

11^e édition exposition concours automnale



72 artistes peintres
+ de 500 œuvres originales!



Madame Danielle Ouimet
vous y convie, à titre d'artiste invitée.

Centre Marcel-Dulude
8 et 9 novembre de 11h à 17h

Vernissage et remise des prix
à 15h le samedi 8 novembre

Fidèle partenaire de l'AAPARS

RE/MAX ACTIF INC.
Agence immobilière

Présidente d'honneur : Micheline Beaugrand

Visitez notre site : www.aapars.com

Suivez-nous sur



VS vaccination santé inc.
vaccinationsante.com

- En clinique
- En entreprise
- À domicile
- En milieu scolaire

Protégez-vous!

PRISES DE SANG
LES MERCREDIS ET VENDREDIS
DÈS 7H

VOYAGEURS

TOUTS LES VACCINS SELON LA DESTINATION
PRESCRIPTION ANTIBIOTIQUES, MALARIA
DIARRHÉE DES VOYAGEURS

VACCIN
CONTRE LA
GRIPPE
DISPONIBLE
MAINTENANT

VACCINS

CALENDRIER RÉGULIER (0 À 17 ANS)
VACCIN CONTRE LE ZONA
VPH (VIRUS DU PAPILLOME HUMAIN)
MÉNINGITE POUR ADOLESCENTS

690 De Montbrun, local K, Boucherville, Qc 450.655.3341



Le 1^{er} Salon Explo-carrières de la Commission scolaire des Patriotes

La Commission scolaire des Patriotes (CSP) invite les parents et élèves du secondaire de l'ensemble de son territoire à participer au Salon Explo-carrières, qui aura lieu le mardi 25 novembre de 18h à 21h30 à l'école secondaire de Montagne, située au 955, boul. de Montarville à Boucherville.

Cet événement d'envergure s'adresse plus précisément aux élèves de 3^e à 5^e secondaire fréquentant une école de la CSP. Mis sur pied par une équipe de conseillères d'orientation de la CSP, il a pour but de faire découvrir aux jeunes différents établissements d'ordre collégial, universitaire, de la formation professionnelle ainsi que plusieurs organismes publics et communautaires. À l'image d'un Salon de l'éducation, le Salon Explo-carrières sera l'occasion pour eux de rencontrer les représentants des divers établissements, de recueillir de l'information et d'explorer les différents choix de carrière qui s'offrent à eux. La visite des nombreux kiosques qui seront sur place leur permettra d'obtenir des réponses à plusieurs de leurs questions.

La liste des 60 exposants qui seront présents lors de cette soirée est disponible à www.csp.qc.ca/explocarrieres.

Rencontres des Jeunes aînés de la Vallée du Richelieu

Les Jeunes aînés de la Vallée du Richelieu est un regroupement d'hommes et de femmes célibataires dynamiques et enthousiastes, semi-retraités ou retraités, âgés de 60 à 70

ans. Le but de ce groupe, qui existe depuis plusieurs années, est d'offrir à ces personnes la possibilité d'échanger en toute amitié et de se faire un nouveau réseau de contacts afin de briser l'isolement et la solitude. Ces rencontres amicales se font tous les dimanches matin dans un restaurant de la région et lors d'un souper le dernier samedi de chaque mois. Pour information: Hugnette M. Boisvert, au 450 467-5773.

Club informatique Mont-Bruno

Le CIMBCC regroupe des personnes intéressées à partager leurs connaissances et à s'entraider en informatique. Il accueille autant des débutants que des connaisseurs. Tous sont invités à découvrir le club au chalet Marie-Victorin situé au 1150, rue Marie-Victorin, à Saint-Bruno.

Inscriptions en tout temps. Au programme: mercredi 5 novembre à 19h30 – Inscription et initiation à Facebook, un outil pour garder le contact avec enfants, neveux et amis. Arrière-plans du bureau – comment trouver un arrière-plan gratuit dans Windows et sur Internet. Cartes électroniques amusantes et gratuites: cartes d'anniversaire, cartes de prompt rétablissement, cartes d'amitié, carte de Noël, etc.; vendredi 7 novembre à 13h30 iPad: démonstration de l'utilisation de l'iPad-Air et des applications les plus courantes: Internet, courrier électronique, réseaux sociaux, photos, vidéos, musique, livres et documents, jeux, outils administratifs, etc. Pour information: Raymonde Lemay, 450 482-3993 ou cimbcc@cimbcc.org, responsable des communications, CIMBCC, www.cimbcc.org

TOUR DE VILLE

Quartier Trinité II: offrez-vous la liberté!

Les Habitations Actuel et sa directrice générale Louise Voghel ont procédé au lancement officiel du nouveau quartier de prestige le Quartier Trinité II, le jeudi 16 octobre dernier. Les invités ont pu déguster de succulentes bouchées fromagées construites par le célèbre affineur de fromage, Max Dubois, de l'Échoppe des fromages de Saint-Lambert. Habitations Actuel vous propose de vivre dans un site enchanteur, moitié urbain et moitié nature, à Saint-Basile-le-Grand, avec vue panoramique sur le mont Saint-Bruno. Ce développement comprend soixante-neuf condos uniques luxueux et tendance et dix maisons unifamiliales, à proximité de multiples services et à des prix abordables. De plus, vous aurez congé de paiement pour les six premiers mois et les frais de notaire sont payés par les Habitations Actuel. Info: 514 MON-STYLE (666-7895) ou visitez leur site Internet au www.leshabitationsactuel.com.



Audace Coiffure verse 2115\$ à Leucan

La joie était palpable chez Audace Coiffure les 16, 17 et 18 octobre derniers, car le personnel et des bénévoles ont participé à une campagne de collecte de fonds pour ramasser des sous pour Leucan. La mission de cet organisme est d'aider des enfants atteints d'un cancer ainsi que leur famille. Grâce à la générosité de l'équipe et de sa clientèle, Audace Coiffure et ses propriétaires, Andrée Labissonnière et Nelly Gasparo, ont pu verser un montant de 2115\$ à Leucan. En effet, pour chaque produit Duo L'Oréal vendu, le salon remettait 15\$ à Leucan, et des portefeuilles, casquettes, tasses, etc. à l'effigie de Leucan étaient vendus au salon pour aider à la collecte. Audace Coiffure remercie tous les gens qui ont participé à la réussite de ce beau projet ainsi que L'Oréal professionnel, Pureology et Tao Spa. Le salon Audace Coiffure est sis au 1487, rue Roberval, à Saint-Bruno. Info: 450 441-9107. PHOTO GRACIEUSETÉ



CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

FORMATION CONTINUE

AEC - INVESTIGATION EN SÉCURITÉ PRIVÉE

DESCRIPTION : Ce programme vise à transmettre à chaque étudiant une connaissance approfondie du champ de la sécurité privée et à lui faire acquérir toutes les compétences requises pour accomplir efficacement les tâches inhérentes à la profession d'enquêteur privé.

DÉBUT : 3 novembre 2014

DURÉE DE LA FORMATION : 2 ou 3 soirs/semaine et 3 samedis/mois

LIEU DE FORMATION : Campus principal (Cégep de Saint-Hyacinthe) et Campus de Belœil

CLIENTÈLE : Tous les finissants du programme de 135 heures « Initiation aux techniques d'enquête et d'investigation » et toute personne intéressée au domaine de la sécurité privée

CONDITIONS D'ADMISSION :

- DES ou formation jugée suffisante avec expérience en sécurité
- Fournir la preuve d'absence de casier judiciaire

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE - FORMATION CONTINUE
Téléphone : 450 773-6800, poste 2281 • Montréal et Rive-Sud : 514 875-4445
formationcontinue@cegepsth.qc.ca www.cegepsth.qc.ca

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

FORMATION CONTINUE

IMMERSION ANGLAISE

DESCRIPTION : Programme intensif comprenant 32 heures de formation par semaine. L'objectif du cours vise à améliorer les capacités de compréhension et de conversation chez l'étudiant dans un contexte de travail en entreprise.

DÉBUT : 3 novembre 2014

DURÉE DE LA FORMATION : 704 heures (24 semaines)

LIEU DE FORMATION : Cégep de Saint-Hyacinthe - Campus Belœil

CLIENTÈLE : Personnes sans-emploi, prestataires de l'assurance-emploi et de l'aide sociale ou sans soutien public du revenu.

*Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec

PARTICULARITÉ : Entrée progressive selon le résultat du test de classement (obligatoire). Pour information, veuillez communiquer au 450 467-4471

Formation rendue possible grâce à la participation financière de :

Emploi
Québec
Montréal

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE - FORMATION CONTINUE
Téléphone : 450 773-6800, poste 2281
Montréal et Rive-Sud : 514 875-4445
formationcontinue@cegepsth.qc.ca
www.cegepsth.qc.ca

Le centre sportif Gilles-Chabot inaugure ses deux nouvelles patinoires en grande pompe

Daniel Hart

Les dirigeants de la Société d'exploitation des glaces de Boucherville, administrateurs du centre Gilles-Chabot, ont convié plus d'une centaine de personnes à assister jeudi soir dernier à l'inauguration des nouvelles patinoires de cet établissement. Élus municipaux, représentants de la commission scolaire, de l'école secondaire de Mortagne et des organismes sportifs locaux ont eu l'occasion d'apprécier la qualité des nouvelles installations du centre. « Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre nouveau rêve réalisé », a mentionné le président du conseil d'administration, Pierre Héroux, visiblement ému de procéder à cette inauguration.

Il aura fallu 16 mois de travaux avant que le projet d'agrandissement conçu par l'architecte Jérôme Côté, de Boucherville, soit terminé. M. Héroux a rappelé que l'ouverture du centre Gilles-Chabot remontait

à 1984. Le curling a vu le jour 10 ans plus tard. C'est donc dire que l'ajout des deux patinoires se concrétise 30 ans après la naissance du centre. L'établissement a pris de l'essor au fil des décennies et compte aujourd'hui une cinquantaine d'employés à temps plein et à temps partiel.

Le directeur général du centre, Daniel Robillard, a tenu à remercier le personnel, les utilisateurs des patinoires, les résidents des secteurs voisins, les élèves et les enseignants de l'école secondaire de Mortagne pour la patience dont ils ont fait preuve durant la période où le chantier était actif. Les nouveaux espaces sont utilisés depuis un peu plus de trois semaines.

Les organismes sportifs locaux de hockey, curling, ringuette et patinage artistique utilisent ces installations tout comme les élèves du programme sport-études de l'école de Mortagne. À elle seule, la Ville fera la location d'environ 7000 heures de glace par année, ce qui permettra aux citoyens de profiter de ces installations. Plusieurs ligues adultes de sport utilisent aussi des

plages horaires sur l'une ou l'autre des patinoires du centre. Les quatre patinoires, deux nouvelles et deux de longue date, sont occupées à temps plein.

Pour le maire Jean Martel, l'agrandissement du centre Gilles-Chabot constitue la première phase du plan sportif de la Ville. Cette étape franchie, la municipalité peut désormais aller de l'avant avec la transformation du centre sportif Pierre-Laporte en complexe aquatique.

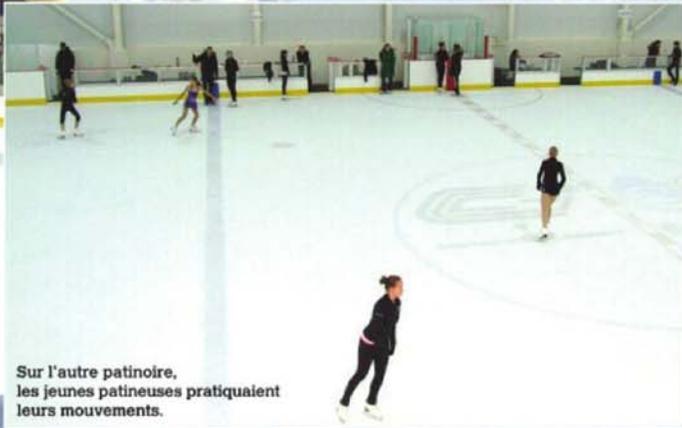
Le président de la SEGB, Pierre Héroux, a laissé savoir que le centre tiendra bientôt des activités qui permettront aux citoyens de mieux connaître cet établissement.



Des équipes Atome ont disputé un match jeudi soir dernier.



Avant la présentation protocolaire, la machine Zamboni a fait son entrée sur la glace.



Sur l'autre patinoire, les jeunes patineuses pratiquaient leurs mouvements.

Ziebart
L'ANTIROUILLE QUI NE COULE PAS!
VALIDE JUSQU'AU 6 NOVEMBRE 2014
SPÉCIAL **89.95\$** + TAXES
43110

VITRO PLUS Ziebart
VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE
960 boul. Lionel-Boulet Varennes 929-0888
690 chemin du Lac Boucherville (vis-à-vis de Pneu Carignan) 655-6185

Renu-A-Shine
À PARTIR DE **109.95\$** + TAXES
Léger supplément pour camionnette et VUS
- Enlèvement du goudron et des insectes
- Rinçage, lavage à la main et séchage
- Application d'une couche protectrice saisonnière au polissoir
- Nettoyage intérieur et extérieur des glaces
- Nettoyage et protection des pneus et des garnitures extérieures

UNE PAIRE PARFAITE en mérite une deuxième!

Paire Parfaite « Boutique haut de gamme » Essilor

ACHETEZ 1 PAIRE de verres Crizal Transitions et... Activités de jour

DU 1^{ER} SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE 2014

Recevez une 2^E PAIRE de verres Crizal Xperio GRATUITEMENT Activités à l'extérieur

Tous les détails en magasin

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BOUCHERVILLE
DEPUIS PLUS DE 29 ANS À BOUCHERVILLE

Dre Isabelle Journet Optométriste
Dre Dominique Charron Optométriste
Dre Michèle B. Lesage Optométriste
Dr Marc Arseneau Optométriste
Margaux Leschiera Opticienne
Sylvie Chrétien Opticienne
Hélène Laveault & Josée Montminy, assistantes

643, boul. Marie-Victorin, Boucherville (local 4) Stationnement à l'arrière **450 641-0442** Examen visuel complet; vision de l'enfant Montures modes et exclusives

La présidente sortante, **Hélène Roberge**, fière de l'organisation qu'elle administre



Après un mois de campagne électorale, Hélène Roberge et les membres de son équipe insistent sur le bilan positif de la présidente sortante et invitent les électeurs à aller aux urnes le 2 novembre ou par anticipation le 26 novembre.

« La Commission scolaire des Patriotes est une organisation performante, respectueuse des encadrements légaux et engagée à faire réussir ses élèves. Sous ma présidence, le taux de décrochage a diminué, le taux de diplomation a quant à lui augmenté, et nous avons réussi à réduire significativement l'écart entre la réussite des garçons et celle des filles. Par ailleurs, les frais d'administration sont les plus bas des 69 commissions scolaires du Québec. Ces succès sont le fruit d'un travail précieux, fait dans la collaboration et qui privilégie la recherche de solutions près du terrain, soit, dans les 66 écoles de notre territoire et avec nos différents partenaires », rappelle madame Roberge.

« Nous comprenons que les citoyens peuvent être confondus par les messages contradictoires qu'ils entendent de nos adversaires. Nous n'hésitons pas à affirmer

que les commissions scolaires sont indispensables et que nous sommes particulièrement fiers du travail colossal réalisé à la Commission scolaire des Patriotes. Notre équipe, formée de commissaires d'expérience et de nouvelles recrues est déterminée à poursuivre sur cette voie en proposant des solutions nouvelles afin de relever les nombreux défis qui s'annoncent. Nous travaillerons en collaboration avec le Ministère en continuant de respecter les directives. Notre équipe est outillée, engagée et prête à être au service de la population dès le lendemain des élections », affirme madame Roberge.

« Nous nous engageons notamment à assumer un leadership fort en éducation sur notre territoire, à avoir une gouvernance éthique, ouverte et collaborative. Nous allons continuer à nous rapprocher de la communauté et nous poursuivrons nos efforts afin de diminuer le décrochage et d'améliorer la réussite, en particulier celle de nos garçons. Comme porte-parole officielle, je m'engage personnellement à continuer de militer en faveur du développement de l'éducation publique, pour le bien-être et

la réussite de tous nos élèves, tout en maintenant une saine gestion des fonds publics », précise madame Roberge.

La commission scolaire compte 21 municipalités sur un vaste territoire de 1 000 km carrés, elle offre des services à plus de 31 000 élèves répartis dans 64 écoles et 2 centres de formation spécialisés.

Les électeurs sont invités à suivre la campagne électorale dans les médias locaux, sur les pages Facebook des candidats ou sur le site web : <https://sites.google.com/site/equipeheleneroberge/>

L'Équipe Hélène Roberge
Une équipe intègre, engagée et à l'écoute!

« Dis-moi tout » reçoit le célèbre chef cuisiner Ricardo le 9 novembre

Les élèves de l'école Les Jeunes Découvreurs prendront possession des ondes



(Mention de source : Crédit Ulysse Lemerise Bouchard)

Le dimanche 9 novembre prochain à 18 h 30, sur les ondes de Télé-Québec, « Dis-moi » tout reçoit le célèbre chef cuisinier Ricardo. Les enfants de l'école primaire Les Jeunes Découvreurs à Boucherville lui

poseront des questions sur sa vie professionnelle et personnelle.

Est-ce que manger des croûtes ça fait vraiment grandir? Est-ce que t'es le meilleur chef cuisiner au monde? Si tu te faisais arrêter par la police en voiture, crois-tu qu'ils accepteraient que tu leur donnes une recette en échange d'une contravention? Est-ce que t'as déjà vu sortir un poussin en cassant un œuf?

En plus de répondre avec générosité aux questions des enfants, Ricardo leur apprend à cuisiner une recette de gâteau au chocolat facile et rapide. Une recette à laquelle les enfants attribuent avec enthousiasme la note de 10 sur 10! Une rencontre à ne pas manquer!

D'une durée de 30 minutes,
« Dis-moi » tout est diffusé sur les ondes de Télé-Québec le dimanche à 18 h 30 :

Rediffusions :
Lundi : 19 h 30
Mardi : 15 h
Jeudi : 11 h
Vendredi 12 h 30
Samedi 17 h 30

ÉLECTIONS SCOLAIRES - LE 2 NOVEMBRE À BOUCHERVILLE JE VOTE POUR :



HÉLÈNE ROBERGE
Présidence



ALAIN LANGLOIS
Candidat circ. 10



JOSÉE BISSONNETTE
Candidate circ. 11

TROIS CANDIDATS RÉSIDENTS DE BOUCHERVILLE

- ENGAGÉS ET IMPLIQUÉS DANS LA VIE ACTIVE DE BOUCHERVILLE ET QUI CONTINUERONT D'ÊTRE À L'ÉCOUTE DES CONTRIBUABLES DE LA COMMUNAUTÉ.
- AYANT À CŒUR L'ÉDUCATION ET LA RÉUSSITE DE NOS JEUNES.

ÉPREUVE DES FAITS

Ce que nos adversaires affirment	Les faits
Le taux de diplomation est en baisse à la Commission scolaire des Patriotes.	FAUX! Le taux de diplomation de la CSP a constamment augmenté et se situe à 78,4% alors qu'au Québec il est de 71,9%. Nos efforts portent fruit!
Le déficit budgétaire est un signe de mauvaise gestion.	FAUX! Nos frais de gestion sont les plus bas au Québec soit de 350 \$ par élève alors que la moyenne pour les 69 commissions scolaires est de 482 \$. De plus, le déficit est une conséquence directe des compressions annoncées en juillet après le début de l'année scolaire et cela n'a rien à voir avec une mauvaise gestion.
La CSP a réduit les services aux élèves les plus vulnérables et en difficulté.	FAUX! Nous injectons 9 millions de dollars en surplus des allocations du Ministère pour les services aux élèves handicapés ou en difficulté afin de favoriser leur réussite.
Les adversaires de la présidente sortante désirent devenir des gestionnaires de la commission scolaire.	Ce que la Loi dit : art.143 : La commission scolaire est administrée par un conseil de commissaires et art. 201 Le directeur général assure la gestion.

CE QUE NOS ADVERSAIRES CACHENT AUX ÉLECTEURS

- La promesse d'André Besner de permettre l'étalement du paiement de taxe scolaire sur plusieurs mois, voire plusieurs années, n'est pas légale en vertu de l'article 315 de la LIP, ce qui prouve sa méconnaissance du milieu scolaire.
- L'Équipe PAGE est majoritairement formée de personnes associées à l'École de la Roselière dont la commission scolaire n'a pas renouvelé la demande de vocation particulière au Ministère, parce qu'elle ne respectait toujours pas le programme de formation de l'école québécoise malgré plusieurs demandes de la commission scolaire. Durant cette campagne électorale, les citoyens avaient le droit de connaître les intentions cachées de cette équipe. Ce manque de transparence est fortement questionnable! De plus, ils cachent délibérément le jugement de la Cour supérieure de 2014 qui donne raison à la Commission scolaire des Patriotes dans cette cause.

L'Équipe Hélène Roberge est formée de commissaires d'expérience et de jeunes recrues. Nous sommes outillés, engagés, intègres, à l'écoute et nous sommes prêts à être au service de la population

Le 2 novembre, un renouveau est nécessaire

L'Équipe PAGE présente Marie-Josée Gagné et Jérôme Harvey respectivement dans les circonscriptions 10 et 11, Boucherville.

« En ce moment, à la CSP, c'est le conformisme administratif qui prévaut. Il n'y a aucune place à l'imagination, aux nouvelles idées, à la différence. On dirait que la seule chose qu'ils savent faire, c'est de procéder à des coupes dans les services aux élèves, de prendre les élèves et les familles en otage pour tenter d'influencer le ministre de l'Éducation. L'Équipe PAGE veut être à l'écoute des besoins des élèves, des préoccupations des parents et se montrer ouverte aux nouvelles idées pour trouver des solutions originales et novatrices », déclare Mme Gagné.

« En tant que contribuable, je me préoccupe grandement de la gestion de la commission scolaire. C'est à même nos impôts et nos taxes qu'elle est financée, il est donc justifié de s'interroger sur l'utilisation qu'elle fait des sommes qui devraient être consacrées à l'éducation de nos enfants », soutient M Harvey. « Ça ne rime à rien de dire que notre commission scolaire a le plus bas taux de frais de gestion si c'est pour accumuler déficit sur déficit depuis quatre ans. Il vaudrait mieux dépenser 0,4 % de plus en gestion comme notre commission scolaire voisine, Marie-Victorin, et faire 1,4 million de surplus en 4 ans plutôt que de battre des records avec un déficit cumulé en 4 ans de 4,7 millions, et l'on ne parle pas ici du prochain déficit que l'on nous annonce, de plus de 5,1 millions ».

Mme Gagné rappelle aussi qu' :

- en août, tous les commissaires présents, sauf Richard Bourgoïn, ont approuvé un budget déficitaire de 5,1 millions de dollars pour l'exercice 2014-2015;
- en septembre, tous les commissaires présents, sauf Richard Bourgoïn (membre de l'équipe PAGE), ont approuvé les coupes dans l'aide au devoir dans leur plan de redressement. Pourtant, le bilan éduca-

tif est peu reluisant : le taux de diplomation des garçons, à 68,8 %, n'atteint pas l'objectif fixé par la CSP dans la convention avec le ministère, qui était d'atteindre 72,8 % en 2012-2013;

- En octobre, le gouvernement a désapprouvé publiquement l'abolition de l'aide aux devoirs et il s'interroge sur la gestion de la CSP au point d'envoyer un vérificateur sur place pour lui faire rapport, ce qui est quand même inquiétant.

Il est temps que l'équipe en place à la CSP soit renouvelée. Les électeurs de Boucherville doivent élire des commissaires qui sauront mettre de l'ordre dans la gestion tout en gardant l'élève au cœur de ses décisions. L'équipe PAGE est composée de membres aux multiples expériences, compétents, **intègres**, ayant un grand sens de l'**éthique**, et souhaitant être à l'écoute des parents, des citoyens et des jeunes dans leur prise de décision. Leur volonté est de travailler pour **Penser Autrement la Gestion en Éducation** (www.équipePAGE.org) avec cœur, rigueur, intelligence et imagination.



Jérôme Harvey et Marie-Josée Gagné, candidats dans les circonscriptions 11 et 10 en compagnie du chef de l'équipe PAGE, Denis Missud (à gauche).

SÉCURITÉ INCENDIE : un nouveau guide à l'intention des sinistrés

Le Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil (SSIAL) dispose d'un nouveau guide afin d'informer les citoyens sur les démarches à entreprendre après un incendie.

Le guide, disponible en français et en anglais, sera remis à tous les sinistrés de l'agglomération de Longueuil. Ce précieux document contient de l'information sur les ser-

vices offerts aux citoyens à la suite d'un feu, de même que des listes de ressources locales et gouvernementales. Il donne également des conseils et des renseignements importants sur les actions à mettre en œuvre après un incendie et s'adresse autant aux propriétaires qu'aux locataires.

Pour tout renseignement supplémentaire sur le guide après-sinistre, communiquez avec le 311.

Option
La destination mode pour
HOMME & FEMME.

CRUZE COLLECTION

1170 volta, Boucherville (450) 857-1277 WWW.BOUTIQUEOPTION.COM

**SUR TOUTE LA NOUVEAUTÉ
POUR HOMME & FEMME**

Rabais de
20%

Boutique Option
1170 rue Volta, Boucherville (450-857-1277)

Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 30 Novembre 2014. Applicable sur marchandise à prix régulier.

L'AVANTAGE COURTIER :

la sécurité d'être bien assuré !

www.lussierassurance.com



ASSURANCE DES PARTICULIERS
ET DES ENTREPRISES

19 SUCCURSALES AU QUÉBEC

UN SIÈCLE D'EXPERTISE

PRÉSENT À BOUCHERVILLE

1205, rue Ampère
Bureau 103



450 650-8505 ou 1 844-LUSSIER

LUSSIER
CABINET D'ASSURANCES
et services financiers inc.

Une équipe pour Penser Autrement la Gestion en Éducation, et... tourner la page!



L'Équipe PAGE (Penser Autrement la Gestion en Éducation), est menée par le candidat à la présidence, Denis Missud, assis, au centre. (Mention de source : Courtoisie)

Daniel Bastin

Le 2 novembre prochain, les citoyens seront appelés aux urnes dans le cadre des élections scolaires. Dans la région, l'équipe de la présidente sortante, Hélène Roberge, affrontera l'Équipe PAGE, de l'acronyme Penser Autrement la Gestion en Éducation, mais on sent également en eux une volonté de... tourner la page sur l'administration sortante!

La formation menée par le candidat à la présidence, Denis Missud, veut défendre l'école publique comme un bien collectif à protéger et à améliorer, car l'image de celle-ci s'est effritée au fil des ans au profit des établissements privés. L'équipe croit à un système public de qualité, novateur, ouvert aux différences et accueillant pour tous, qui doit être bâti avec la participation de tous les ac-

teurs, qu'ils soient parents, membres de la direction ou de la communauté, afin de soutenir les élèves dans leur épanouissement académique et personnel.

L'Équipe PAGE entend s'attaquer plus activement au décrochage scolaire, à mieux soutenir les élèves et à améliorer la gestion des budgets, car la formation s'inquiète en raison de l'accumulation du déficit à la CSP qui se situe à près de 5 M\$ en quatre ans et que celui annoncé pour 2015 avoisinerait également 5 M\$...

Multiples expériences et compétences

L'Équipe PAGE fait valoir qu'elle est composée de membres aux multiples expériences, compétents et intègres, ayant un grand sens de l'éthique. Ensemble, ils souhaitent être à l'écoute des parents, des citoyens et des jeunes, afin de prendre des décisions plus éclairées.

Parmi ses membres, on remarque André Dugal, qui se présente dans la circonscription 1 (Contrecoeur, les municipalités de Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu, Saint-Charles-sur-Richelieu et de Saint-Mathieu-de-Beloëil). Mme Dugal possède une grande expérience du monde scolaire, ayant été tour à tour enseignante au primaire et au secondaire, conseillère pédagogique et finalement orthopédagogue.

Le Varennois Jean-François Bruens se présentera dans le district 3 (Varennes). Le père de deux enfants fait valoir qu'il a une bonne connaissance des lois et règlements encadrant les institutions scolaires, car il a siégé notamment en tant que bénévole au Comité consultatif des services aux élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage à la CSP.

Catherine Beaulieu sera candidate pour sa part dans la circonscription 5 (Verchères, Saint-Amable et Calixa Lavallée). Notaire de profession et mère d'une petite fille de quatre ans, elle se dit particulièrement soucieuse de tout ce qui touche au bien-être et à l'éducation des jeunes.

Finalement, Gérard Montmarquette se présentera dans le district 6 (Sainte-Julie) où il de-

meure depuis 15 ans. Le père de trois enfants est psychoéducateur de formation et il a été témoin des défis que les parents et les élèves rencontrent au quotidien. Il enseigne présentement à l'Université de Montréal et il supervise des stagiaires dans des écoles de la région.

Pour en savoir plus sur la formation et son programme, vous n'avez qu'à visiter le www.equipepage.org.

La Commission scolaire des Patriotes se hisse au premier rang

Les plus bas coûts de gestion par élève au Québec

Selon les plus récentes données du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), la Commission scolaire des Patriotes (CSP) présente la meilleure performance au Québec pour le coût de ses dépenses administratives par élève. En effet, avec sa structure actuelle, la CSP a réussi à baisser, une fois de plus, ses frais de gestion centraux, et ce, tout en continuant à accueillir un plus grand nombre d'élèves chaque année.

Ainsi, les indicateurs de gestion du MELS pour l'année 2012-2013 indiquent que la CSP a dépensé 350 \$ par élève pour ses activités administratives centrales alors que la moyenne pour l'ensemble des 69 commissions scolaires se situe à 482 \$ par élève. Précisons que ce rendement financier est le résultat d'un ensemble de décisions visant à maximiser les ressources financières de l'organisation. Par exemple, les dépenses liées à la publicité,

la formation et les déplacements ont été réduites de 56 %.

De plus, rappelons que le mode de gestion de la CSP est unique et novateur parce qu'il est très décentralisé vers ses écoles et ses centres de formation. Ainsi, en affectant seulement 3,8 % de son budget aux dépenses administratives centrales, la commission scolaire favorise l'autonomie de ses directions d'établissement. Par conséquent, c'est plus de 96 % du budget de la CSP qui est affecté directement au fonctionnement des écoles et des centres de formation, principalement en salaire, en matériel, en entretien des bâtiments et en équipement, ainsi qu'aux services connexes, tels que le transport et les services de garde.

Pour l'année scolaire 2014-2015, la Commission scolaire des Patriotes accueille plus de 31 500 élèves répartis dans 66 écoles et centres de formation.

Judi 6 novembre de 17h à 21h

CADEAUX AVEC ACHATS
PRIX DE PRÉSENCE
RAFRAICHISSEMENTS
GÔTER

Réservation 10\$

Recevez un **RABAIS DE 25\$** avec tout achat de 100\$ ou plus de produits cosmétiques** à prix régulier.

Venez rencontrer les experts-conseils de
LANCÔME CLARINS LISE WATIER BIOTHERM
CAUDALIÉ

Jean Coutu 600, boul. du Fort-Saint-Louis, local 100 Boucherville • 450 645-2330

DÉNEIGEMENT
vert2000

450.929.1259

Déneigement Vert 2000
Le déneigeur des Varennois depuis plus de 14 ans vous assure de son service habituel de haute qualité à un prix compétitif. Faites confiance à une entreprise de chez vous et misez sur l'expérience.

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES DEUX LOTS DE 1000\$

avec toute signature d'un contrat de déneigement / Tirage le 12 décembre 2014 à 15 h

Demandez votre soumission sans tarder à info@denoigementvert2000.com et recevez-la rapidement par courriel.

Service de décoration offert

Armoires
Nouveau Concept

Directement du manufacturier

Estimation gratuite à domicile
(Varennes, Sainte-Julie, Saint-Amable)
(Autres villes, apportez vos plans)

Prix qui défient toute compétition!

Tel: 450 **645-0665** 1420-A, rue De Coulomb à Boucherville

www.armoiresnouveauconcept.com | armoiresnouveauconcept@gmail.com

La présidente sortante, **Hélène Roberge**, fière de l'organisation qu'elle administre



Après un mois de campagne électorale, Hélène Roberge et les membres de son équipe insistent sur le bilan positif de la présidente sortante et invitent les électeurs à aller aux urnes le 2 novembre ou par anticipation le 26 novembre.

« La Commission scolaire des Patriotes est une organisation performante, respectueuse des encadrements légaux et engagée à faire réussir ses élèves. Sous ma présidence, le taux de décrochage a diminué, le taux de diplomation a quant à lui augmenté et nous avons réussi à réduire significativement l'écart entre la réussite des garçons et celle des filles. Par ailleurs, les frais d'administration sont les plus bas des 69 commissions scolaires du Québec. Ces succès sont le fruit d'un travail précieux, fait dans la collaboration et qui privilégie la recherche de solutions près du terrain, soit, dans les 66 écoles de notre territoire et avec nos différents partenaires », rappelle madame Roberge.

« Nous comprenons que les citoyens peuvent être confondus par les messages contradictoires qu'ils entendent de nos adversaires. Nous n'hésitons pas à affirmer que les commissions scolaires sont indispensables et que nous sommes par-

ticulièrement fiers du travail colossal réalisé à la Commission scolaire des Patriotes. Notre équipe, formée de commissaires d'expérience et de nouvelles recrues, est déterminée à poursuivre sur cette voie en proposant des solutions nouvelles afin de relever les nombreux défis qui s'annoncent. Nous travaillerons en collaboration avec le Ministère en

continuant de respecter les directives. Notre équipe est outillée, engagée et prête à être au service de la population dès le lendemain des élections », affirme madame Roberge.

« Nous nous engageons notamment à assumer un leadership fort en éducation sur notre territoire, à avoir une gouvernance éthique, ouverte et collaborative. Nous allons continuer à nous rapprocher de la communauté et nous poursuivrons nos efforts afin de diminuer le décrochage et d'améliorer la réussite, en particulier celle de nos garçons. Comme porte-parole officielle, je m'engage personnellement à continuer de militer en faveur du développement de l'éducation publique, pour le bien-être et la réussite de tous nos élèves, tout en maintenant une saine gestion des fonds publics », précise madame Roberge.

La commission scolaire compte 21 municipalités sur un vaste territoire de 1 000 km carrés, elle offre des services à plus de 31 000 élèves répartis dans 64 écoles et 2 centres de formation spécialisés.

Les électeurs sont invités à suivre la campagne électorale dans les médias locaux, sur les pages Facebook des candidats ou sur le site web : <https://sites.google.com/site/equipeheleneroberge/>

INSTITUT DE BEAUTÉ

Micheline Garcia

POUR VIVRE EN BEAUTÉ...

Peut-on corriger l'affaissement de la peau sans chirurgie?



L'appareil **EndyMed** est une nouvelle technologie avancée qui utilise des radiofréquences qui chauffent le collagène de la peau (derme et hypoderme) et déclenchent la production de nouveau collagène de façon sécuritaire, dans le but de resserrer et de remodeler la peau du visage et du cou et de diminuer considérablement l'apparence des rides pour une peau plus ferme et d'aspect plus jeune.



534, boul. Marie-Victorin, Boucherville

(450) 655-1367 • www.michelinegarcia.com



ÉLECTIONS SCOLAIRES - LE 2 NOVEMBRE JE VOTE POUR :



RONALD TREMBLAY
Candidat circ. 1



GAÉTAN MARCIL
Candidat circ. 3



HÉLÈNE ROBERGE
Présidence



VALÉRIE LA MADELEINE
Candidate circ. 5



AMÉLIE POIRIER
Candidate circ. 6

DES CANDIDATS ENGAGÉS DANS LA MRC MARGUERITE-D'YOUVILLE

ÉPREUVE DES FAITS

Ce que nos adversaires affirment	Les faits
Le taux de diplomation est en baisse à la Commission scolaire des Patriotes.	FAUX! Le taux de diplomation de la CSP a constamment augmenté et se situe à 78,4% alors qu'au Québec il est de 71,9%. Nos efforts portent fruit!
Le déficit budgétaire est un signe de mauvaise gestion.	FAUX! Nos frais de gestion sont les plus bas au Québec soit de 350 \$ par élève alors que la moyenne pour les 69 commissions scolaires est de 482 \$. De plus, le déficit est une conséquence directe des compressions annoncées en juillet après le début de l'année scolaire et cela n'a rien à voir avec une mauvaise gestion.
La CSP a réduit les services aux élèves les plus vulnérables et en difficulté.	FAUX! Nous injectons 9 millions de dollars en surplus des allocations du Ministère pour les services aux élèves handicapés ou en difficulté afin de favoriser leur réussite.
Les adversaires de la présidente sortante désirent devenir des gestionnaires de la commission scolaire.	Ce que la Loi dit : art.143 : La commission scolaire est administrée par un conseil de commissaires et art. 201 : Le directeur général assure la gestion.

CE QUE NOS ADVERSAIRES CACHENT AUX ÉLECTEURS

- La promesse d'André Besner de permettre l'étalement du paiement de taxe scolaire sur plusieurs mois, voire plusieurs années, n'est pas légale en vertu de l'article 315 de la LIP, ce qui prouve sa méconnaissance du milieu scolaire.
- L'équipe PAGE est majoritairement formée de personnes associées à l'école de la Roselière dont la Commission scolaire n'a pas renouvelé la demande de vocation particulière au Ministère, parce qu'elle ne respectait toujours pas le programme de formation de l'école québécoise malgré plusieurs demandes de la commission scolaire. Durant cette campagne électorale, les citoyens avaient le droit de connaître les intentions cachées de cette équipe. Ce manque de transparence est fortement questionnable! De plus, ils cachent délibérément le jugement de la Cour supérieure de 2014 qui donne raison à la Commission scolaire des Patriotes dans cette cause.

L'Équipe Hélène Roberge est formée de commissaires d'expérience et de jeunes recrues. Nous sommes outillés, engagés, intègres, à l'écoute et prêts à être au service de la population et efficaces dès le lendemain de l'élection.



Chronique de votre député

STÉPHANE BERGERON
Député de Verchères

QUELLE «STRATÉGIE MARITIME»?

Depuis plusieurs semaines, les citoyennes et citoyens sont nombreux à communiquer à mon bureau pour partager leurs inquiétudes quant au transport de pétrole lourd par train à Varennes, Verchères et Contrecoeur à destination de Sorel-Tracy.

Depuis l'amorce des convois, en juillet dernier, j'ai maintes fois eu l'occasion, dans divers médias et sur de nombreuses tribunes, d'exprimer ces préoccupations et pour demander aux autorités concernées des réponses claires, quant au nombre de wagons de ces convois, à leur poids, leur vitesse, à la vétusté des voies, aux mesures et installations d'urgence en cas de déraillement ou de déversement, etc. Je cherche à comprendre l'intérêt, pour le Québec et particulièrement pour notre région, de prendre autant de risques, qu'ils soient d'ordre environnemental, sécuritaire ou sanitaire. Je n'en vois aucun...

Dans la foulée de la terrible tragédie de Lac-Mégantic, que j'ai d'ailleurs suivie de façon quasi quotidienne à titre de ministre de la Sécurité publique, mon collègue Sylvain Gaudreault, alors ministre des Transports et ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire, ainsi que moi-même, avons mis en place un comité sur lequel siégeaient la Fédération québécoise des municipalités et l'Union des municipalités du Québec. Bien qu'il s'agisse principalement de problématiques relevant des compétences du gouvernement fédéral, nous voulions nous pencher sur le transport de matières dangereuses (principalement le transport d'hydrocarbures par voie ferroviaire) et sur les mesures qui pourraient éventuellement être prises afin d'accroître la sécurité des populations concernées et ainsi éviter la

réédition d'une tragédie comme celle survenue à Lac-Mégantic. Ce comité, qui existe toujours, n'est, que je sache, toujours pas parvenu à des conclusions permettant l'atteinte de cet objectif. Or, le gouvernement libéral de Philippe Couillard, comme celui de Jean Charest avant lui, d'ailleurs, qui semble entretenir un préjugé favorable à l'égard de l'industrie des hydrocarbures, n'a pas levé la moindre objection à l'amorce des transports de pétrole lourd des sables bitumineux par voie ferroviaire ou même maritime sous le nez de nombreuses communautés. Force est donc de reconnaître que ce gouvernement, qui se targue pourtant de vouloir adopter une approche «globale, cohérente, responsable et intégrée», en matière environnementale, a purement et simplement abdiqué ses responsabilités en terme de défense des intérêts du Québec, face au gouvernement fédéral, ainsi qu'en tant que fiduciaire de la sécurité des populations concernées et de l'environnement.

Et c'est sans compter que le gouvernement du Québec se fait ainsi complice d'un accroissement de la valeur du dollar canadien, dopé par les exportations de pétrole albertain, qui déstructure le secteur manufacturier québécois et se traduit par d'importantes pertes d'emplois chez nous. Est-ce à cela que se résume la brillante «stratégie maritime» du gouvernement libéral de Philippe Couillard; voir notre majestueux fleuve Saint-Laurent servir de voie d'exportation pour le pétrole lourd de l'Alberta, au risque d'une catastrophe environnementale majeure et au détriment de l'économie du Québec, tout cela sous le prétexte servile que la richesse de la puissante province de l'Ouest contribue au versement de cette péréquation qui nous maintient dans un état de dépendance?

Pourtant, notre région est porteuse d'un projet ambitieux et d'une envergure telle qu'elle se traduirait par des retombées économiques majeures pour elle et le Québec tout entier: l'établissement d'un pôle logistique de transport à Contrecoeur. Le Québec est une nation commerçante dont la prospérité repose principalement sur les exportations. En effet, près de la moitié de ce que nous produisons est exporté.

Or, le port de Montréal, qui est l'un des plus performants au monde et qui constitue notre principal vecteur d'exportation, ne peut plus, à toutes fins utiles, s'agrandir à Montréal. Il n'y a plus d'espace disponible ni d'acceptabilité sociale sur l'île pour ce faire. La seule possibilité d'agrandissement, pour le port de Montréal, c'est à Contrecoeur, où le port dispose d'une quantité importante de terres déjà dézonées, adjacentes au chemin de fer, à la route 132 et à l'autoroute 30, en plus d'être situées à distance du noyau villageois, ce qui fait que la question de l'acceptabilité sociale ne se pose pas.

Le port de Montréal prévoit d'ailleurs des dizaines de millions de dollars d'investissements à cet effet. Les intentions du gouvernement, pour ce qui est du pôle logistique, qui aurait un formidable effet de levier pour le développement de ces installations logistiques, ont fait l'objet d'un engagement électoral ne favorisant pas Contrecoeur, mais il y a lieu d'espérer qu'il finisse par entendre raison.

«Par rapport au transport de pétrole albertain par voie ferroviaire et maritime, je cherche à comprendre l'intérêt, pour nous, de prendre autant de risques. Je n'en vois aucun.»

De nombreux partenaires privés adhèrent en effet au projet de Contrecoeur et entendent s'y greffer, ce qui laisse présager un effet multiplicateur au niveau des investissements.

L'entrée en vigueur attendue de l'accord de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne, ainsi que l'élargissement prochain du canal de Panama, favoriseront un accroissement important du trafic maritime mondial. Dans les circonstances, nos installations portuaires, principalement celles du port de Montréal, revêtiront une importance décuplée, au cours des prochaines années. Nous devons donc capitaliser sur cet atout indéniable que constitue le port de Montréal pour accroître le volume de nos exportations.

L'avenir du commerce maritime passe par le transport conteneurisé. Actuellement, la réception et l'expédition de marchandise conteneurisées représentent 50% des activités du port de Montréal. Or, la capacité maximale des installations du port de Montréal sur l'île est de 2,1 millions de conteneurs. Le projet d'agrandissement à Contrecoeur prévoit une capacité de 3,5 millions de conteneurs, ce qui porterait la capacité totale à plus de 5,5 millions de conteneurs, faisant du port de Montréal, l'un des trois plus importants ports d'Amérique du Nord.

N'investir qu'à Vaudreuil-Soulanges, comme le prévoit l'engagement libéral, aurait pour effet de favoriser indûment les centres de distribution en Ontario, ainsi que le port de New York, qui est le principal concurrent du port de Montréal. Aussi, je pense que si le gouvernement tient absolument à son projet d'un «centre de transbordement international» à Vaudreuil-Soulanges, il doit impérativement revenir à la politique du précédent gouvernement libéral, soit celle d'un pôle, deux sites, dont un à Contrecoeur.

Voilà, je crois, une perspective nettement plus prometteuse pour nos voies ferrées et notre fleuve que d'en faire de simples voies de passage du pétrole albertain...

L'intersection chemin de Touraine et montée Sainte-Julie sera modifiée

Daniel Bastin

Dès le milieu de l'été, la Municipalité de Saint-Amable s'inquiétait de la fluidité du trafic à l'une des principales sorties de la ville, soit sur le chemin de Touraine, à l'intersection de la montée Sainte-Julie.

La directrice générale, Carmen McDuff, en a fait part aux responsables du ministère des Transports du Québec dès le mois de juillet en vue de la rentrée scolaire parce que la circulation à cet endroit est plus dense à l'automne. Des études ont par la suite été effectuées par le Ministère lors des mois suivants afin de vérifier si les inquiétudes de la Municipalité étaient fondées.

La semaine dernière, la directrice générale a eu la confirmation que le MTQ modifiera le marquage sur le chemin de Touraine à cette intersection afin de créer une troisième voie destinée aux conducteurs qui désirent tourner à droite sur la montée Sainte-Julie, en direction de Varennes.

Ainsi à cet endroit, à même la route actuelle, il y aura une voie pour les automo-

bilistes qui veulent tourner à gauche vers Sainte-Julie, une autre pour ceux qui vont tout droit (en direction de Boucherville) et une pour ceux qui désirent tourner à droite, en direction du boulevard Lionel-Boulet, vers Varennes.

Les travaux seront effectués par le Ministère au cours de l'automne 2014, mais ceux-ci seront tributaires de la température.

Il s'agit d'une nouvelle attendue par les conducteurs qui empruntent ce secteur parce que plusieurs d'entre eux avaient récemment des contraventions pour avoir placé leur véhicule en double sur la voie de droite afin de tourner plus rapidement vers Varennes, plutôt que de suivre la file avant de faire leur manœuvre.



« J'appuie Gaétan Marcell! » – Martin Dampousse

Le dimanche 2 novembre prochain, il y aura élection générale au sein de la Commission scolaire des Patriotes dont fait partie le territoire de la ville de Varennes. Il s'agit d'un exercice démocratique qui m'interpelle à titre de citoyen contribuable. Les commissions scolaires sont des gouvernements locaux au même titre que les administrations municipales et leurs élus sont responsables devant la population locale, d'où l'importance de bien choisir les commissaires qui nous représenteront au cours des prochaines années.

Le meilleur candidat doit détenir une bonne connaissance de son milieu et avoir des réponses aux préoccupations de ses

électeurs. Il doit être à l'écoute des parents et surtout favoriser la qualité des services offerts aux élèves. Dévoué, présent, disponible et à l'écoute des gens, le candidat idéal est celui qui possède une solide expérience avec les jeunes et aussi au sein du monde municipal. Pour l'élection du 2 novembre prochain, le candidat de mon choix est celui qui possède toutes ces qualités pour représenter les Varennois. Il se nomme Gaétan Marcell! J'invite donc les citoyens à l'appuyer et surtout à aller voter lors de l'élection scolaire. C'est ensemble que nous contribuerons à améliorer le système d'éducation public et à assurer aux enfants une éducation de qualité.

ENTREPOSAGE / REMISAGE CALIXA-LAVALLÉE AUTO - BATEAU - V.R.

La Société d'Agriculture du comté de Verchères vous offre la possibilité d'entreposer vos véhicules durant la période hivernale, soit d'octobre à avril

Information:
450-583-2079
514-214-2228

16 \$ du pied linéaire
Entrepôt non chauffé



Terrain de l'Exposition agricole de Calixa-Lavallée
602-A, chemin de la Beauce
Calixa-Lavallée (Québec) J0L 1A0
Pour information: 450-583-2079 / 514-214-2228

www.expocalixa.com / info@expocalixa.com

STÉPHANE BERGERON
Député de Verchères
Leader parlementaire adjoint
de l'opposition officielle



100, boul. de la Marine, bureau 1A
Varennes (Québec) J3X 2B1
Téléphone: 450 652-4419
Sans frais: 1 800 652-4419
Télécopieur: 450 652-3713
stephane.bergeron.verc@assnat.qc.ca
www.stephanebergeron.com

LETTRES DE NOS LECTEURS

Un 2^e versement de taxe le 1^{er} janvier

Jacques Brissette

À la Commission scolaire des Patriotes,

J'accuse réception de mon compte de taxes scolaires pour la période du 7 janvier 2014 au 30 juin 2015.

Je vous ferai remarquer que le deuxième versement est dû le 1^{er} janvier 2015. Je me demande à quoi a pensé celui d'entre vous qui a décidé de la date d'échéance. Quelles sont les «brillantes personnes» qui ont accepté cette date?

Si je me présente à vos bureaux à la date d'échéance, est-ce qu'il y aura une personne dévouée pour me remettre un reçu ou si la porte sera barrée à double tour?

Vous me décevez énormément. Et le mot énormément n'est pas trop fort.

J'avais toujours pensé que les dirigeants de la commission scolaire étaient plus intelligents que ce que je constate aujourd'hui.

Le fabuleux destin d'un petit garçon malchanceux

Nathalie Brunet

J'aimerais partager avec vous une histoire vraie. Une histoire banalisée, camouflée dans d'heureuses règles. Pourquoi ces règles sont-elles heureuses? Elles le sont, car elles permettent aux gens ayant le pouvoir de faire la différence dans la vie d'un enfant de ne pas user de leur bon sens.

Revenons à ce petit garçon et à son

fabuleux destin de malchance... En fait, c'est un petit garçon différent. Différent comment? Cela n'a pas d'importance, car cette différence induit des sentiments de rejet, d'humiliation et d'estime de soi défaillante, ce sont des sentiments bien réels. Disons que c'est le petit garçon différent à qui l'on manifeste insidieusement sans violence et tout en douceur du rejet. Être le dernier choisi ou ne pas être choisi du tout, ne jamais se faire inviter chez des amis ou ne pas faire partie d'aucun groupe. C'est ça, le fabuleux destin de ce petit garçon malchanceux depuis la première année.

Et voilà, une chance se présente. Il prend son courage et s'inscrit à une activité. Une lueur d'espoir. Il y a tirage au sort, car il n'y a que 13 places et ils sont 14... Vous devinez certainement que le sort a choisi le petit garçon malchanceux... C'est la règle, le sort a décidé. On va annoncer au petit garçon que le sort a choisi de ne pas le choisir (encore une fois). Le tirage s'est fait à huis clos, que des adultes. Voilà une belle occasion d'utiliser la règle du gros bon sens. Une belle occasion aussi de faire une différence, de corriger l'acharnement du destin.

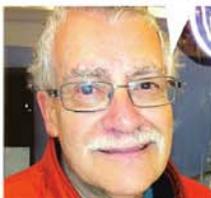
La réalité de ce petit garçon est celle du rejet. L'insistance du hasard à ne pas être inclus dans sa communauté nous effraie. C'est la règle, que voulez-vous! Au diable le gros bon sens... Et tout le sens en cette malchance prend toute sa mesure lorsque l'on comprend que le porteur de la nouvelle au petit garçon malchanceux est le même qui a demandé de retirer celui-ci des activités parascolaires. Cela manque de sens, n'est-ce pas?

VOX POP

Avez-vous fait vos préarrangements funéraires?

«J'ai signé un contrat il y a trois ans pour des préarrangements. Je voulais éviter des troubles à mes descendants, et leur rendre cette étape plus facile.»

-Alain Beaudoin



«Je préfère profiter de mon argent durant mon vivant. Une partie de ce qui restera permettra à mes héritiers de payer mes funérailles.»

-André Benoit



«Je n'en ai pas besoin, puisque je détiens une assurance vie qui paiera les frais funéraires.»

-Lucille Noël



«J'y ai pensé, mais j'hésite, compte tenu que certaines personnes ont vu leur argent dilapidé par certaines maisons funéraires. Je poursuis quand même ma réflexion, puisque ça enlèverait bien des problèmes à la succession.»

-Marcel Dionne



«Non, je n'ai pas encore pensé à ça, car je suis encore trop jeune, et peut-être superstitieux.»

-Grégory Lambert



«J'ai fait mon testament, mais je ne me suis pas encore arrêtée aux préarrangements funéraires.»

-Nicole Beauséjour



La Seigneurie

391, boulevard de Mortagne
Boucherville J4B 1B7

Téléphone 450 641-3360 Télécopieur 450 655-9752
Petites annonces 1 877 750-5052

la-seigneurie.qc.ca



Veuillez recycler ce journal



Éditeur : Sylvain Bouchard
Directrice des ventes : Marie-Josée Gagnon
Directrice de l'information : Nathalie Gilbert
Journaliste : Martine Veillette
Photographe : PPM Photo
Collaborateur : Jos Marabito
Correspondante à la publicité : Aurélie Blanchet
Aline Tavornina

Conseillers(eres) publicitaires :
Lisa Paquette, Gina Fortier, Sylvain Desjardins,
Jacquette Beauchamp
Infographie : TC Media
Directeur général régional,
région Montréal Est : Serge Landry
Vice-président principal : Denis Hénault

Tirage : 33 856 exemplaires
Publié par Media Transcontinentale
S.E.N.C., imprimé par
Transcontinentale Métropolitain :
12300 Métropolitain Blvd, East
Pointe-aux-Trembles, Québec,
Canada H1B 5T2 et distribué
par PubliSas.

PRÈS DE CHEZ VOUS,
LE PROJET LE PLUS
ABORDABLE DE LA RÉGION



CONSTRUCTION
JOLIVAR

jolivar.ca



Le modèle Sauvignon
à partir de 239 774 \$*

*Incluant taxes et terrain

VISITES LIBRES
Samedi et dimanche : 13h à 17h

Les deux nouvelles glaces officiellement ouvertes

M.V. Après plus d'un an de travaux, deux nouvelles glaces au Centre Gilles-Chabot, à Boucherville, ont été officiellement inaugurées le 23 octobre.

Le directeur général du centre, Daniel Robillard, a tenu à remercier les voisins, les usagers du centre ainsi que le personnel et les élèves de l'école secondaire de Mortagne pour leur patience et leur collaboration durant les travaux, qui ont finalement duré 16 mois.

Le maire de Boucherville, Jean Martel, a souligné que l'inauguration de ces nouvelles patinoires conclut la première phase du plan sportif de la Ville, laissant maintenant place à la transformation du Centre sportif Pierre-Laporte en complexe aquatique avec dojo.

Il a ajouté que la Ville fera la location d'environ 7000 heures de glace annuellement au Centre Gilles-Chabot. «La santé d'une ville passe par la bonne condition physique de ses citoyens. C'est pourquoi le conseil municipal est fier de partager cette réalisation avec les responsables du centre Gilles-Chabot», a-t-il dit.

«Les nouvelles installations sont superbes et elles sont maintenant disponibles. Espérons que le nouveau centre Gilles-Chabot saura bien servir les citoyens pour de nombreuses



Pierre Héroux, président de la Société d'exploitation des glaces de Boucherville, et Jean Martel, maire de Boucherville. PHOTO TC MEDIA - ROBERT GOSSELIN/PPM

années», a indiqué Pierre Héroux, président de la Société d'exploitation des glaces de Boucherville.

Lors de l'inauguration, la présidente de la Commission scolaire des Patriotes, Hélène Roberge, la directrice de l'école secondaire de Mortagne, Violaine Fortin, les dirigeants de la Société d'exploitation des glaces de Boucherville et des représentants d'organismes sportifs étaient présents.

BAZAR
ORGANISÉ PAR LES DAMES DE L'ATELIER SAINT-SÉBASTIEN
45^e édition

VENDREDI 31 oct 18-22h
SAMEDI 1^{ER} nov 10-16h
DIMANCHE 2 nov 9-14h

AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE, 780, RUE PIERRE VIGER, BOUCHERVILLE
AU PROFIT DE LA PAROISSE SAINT-SÉBASTIEN

À NE PAS MANQUER : BRUNCH DU DIMANCHE
ADULTES : 8,00\$ et ENFANTS (moins de 12 ans) 3,50\$

La forme de votre corps et de votre peau

POWER PLATE® est une plate-forme vibrante qui a pour objectif de tonifier la musculature et de faire fondre les graisses.

ICOONE® remodèle le corps grâce à son action sur la cellulite, tout en relançant les circulations sanguine et lymphatique pour une meilleure élimination. Améliore également le relâchement cutané.

OFFRE DÉCOUVERTE

5 séances

- 15 min de POWER PLATE®
- 20 min d'ICOONE® corps et visage
- Personnalisées avec votre coach santé

seulement **99\$** Rég. : 340\$

Valable jusqu'au 31 décembre 2014. Non cumulable avec d'autres offres. Une offre par client. Taxes non incluses. Sur rendez-vous seulement.



1194, rue des Rossignols, Boucherville, Québec J4B 7Z3 514 776-5274
oforme.com

ÉLECTIONS SCOLAIRES

C'est jour d'élections scolaires le 2 novembre

Les élections scolaires se tiendront le 2 novembre sur le territoire de la Commission scolaire des Patriotes. Deux équipes s'affrontent. À la présidence, les électeurs ont le choix entre trois candidats.

NATHALIE GILBERT
nathalie.gilbert@tc.tc

Hélène Roberge, de l'Équipe Hélène Roberge, la présidente sortante, est de la course. Elle affronte Denis Missud, de l'Équipe PAGE ainsi qu'André Besner, candidat indépendant à la présidence.

Dans le district 3, qui couvre la ville de Varennes, Jean-François Bruens, de l'Équipe PAGE, affronte Gaétan Marcl, de l'Équipe Hélène Roberge. Le bureau de vote est situé

à l'école secondaire Le Carrefour, et ouvert de 10h à 20h.

Dans le district 5, qui comprend notamment la municipalité de Verchères, Catherine Beaulieu, de l'Équipe PAGE, se mesure à Guy Chicoyne et à Valérie La Madeleine, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se tient à l'école Ludger-Duvernay.

Pour Boucherville, dont une partie est comprise dans le district 10, Marie-Josée Gagné, de l'Équipe PAGE, est opposée à Alain Langlois, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se tient à l'école Pierre-Boucher.

L'autre portion de Boucherville se retrouve dans le district 11. Les candidats en lice sont Josée Bissonnette, de l'Équipe Hélène Roberge et Jérôme Harvey, de l'Équipe PAGE. Le vote se tient à l'école Les Jeunes Découvreurs.

COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE

Six commissaires élus par acclamation

Sur les douze postes disponibles au conseil des commissaires de la Commission scolaire anglophone Riverside (CSR), six ont déjà trouvé preneurs puisque les candidats ont été élus par acclamation à la fin de la période de mise en candidatures, le 28 septembre.

MARIE-PHILIPPE GAGNON-HAMELIN
marie-philippe.gagnon-hamelin@tc.tc

Les commissaires sortants Dawn Smith (Vieux-Longueuil), Lesley Llewelyn Cuffling (Saint-Lambert) et Henriette Dumont (Saint-Hubert) ne faisaient face à aucune opposition dans leur circonscription, tout comme les nouveaux venus Charles Horrell (Saint-Bruno — Boucherville), Christopher Craig (Greenfield Park) et Deena Butler (Saint-Jean-sur-Richelieu — La Prairie).

Six élections le 2 novembre

À la présidence, l'ancien commissaire et candidat défait aux élections municipales dans l'arrondissement de Greenfield Park, Dan Lamoureux, affronte Tanveer Naseer, ancien membre du conseil d'établissement de l'école secondaire régionale Heritage.

La refonte de la carte électorale, qui fait passer de 19 à 12 le nombre de sièges disponibles au conseil,

entraîne plusieurs luttes entre des commissaires sortants, notamment dans Beloeil — Sorel/Tracy — Varennes, où Pamela Booth Morrison affronte Fernand Blais; dans Chambly — Carignan — Otterburn Park, alors que Anna Capobianco Skipworth et Jason J. Freund ont tous deux posé leur candidature; et dans Roussillon, où Douglas Smyth et Donna Pinel sont candidats.

Margaret Gour se présente aussi pour un nouveau mandat dans Brossard 2. Andrew Mazur, Lucy Niro et Yuriko Nadeau y briguent quant à eux un premier mandat.

La présidente et la vice-présidente sortantes du conseil des commissaires, Moira Bell et Debbie Hoorocks, ne se représentent pas.

Le territoire de la CSR s'étend de Sorel-Tracy à La Prairie et de Longueuil à Saint-Jean-sur-Richelieu. Au total, 25 756 électeurs sont inscrits sur la liste électorale, c'est-à-dire des électeurs dont un enfant fréquente une école de la CSR et ceux qui n'ont pas d'enfant à l'école publique et qui ont exprimé le désir d'être inscrit sur la liste électorale de la CSR au lieu d'une commission scolaire francophone.

Que pensez-vous des élections scolaires?

BOU.REDACTION@TC.TC

Enfin je pense à moi...

Les traitements antirides (botox, restylane, perlane, juvéderm, lasers) etc...
Traitement efficace contre la cellulite et le raffermissement de la peau, Venus Freeze
Rajeunissement de la peau du visage, du cou et du décolleté, le SmartXide Co2 fractionnel.

- Liposuction
- Greffes de cheveux
- Rajeunissement de la peau du visage, du cou ou du décolleté
- Minilift par injection de remplissage
- Augmentation des lèvres
- Varices (par injection ou par laser)
- Couperose (laser)
- Tatouage (laser)
- Taches brunes (laser)
- Épilation au laser diode ET Forfait disponible



Avant

Rajeunir la peau de 10 ans en peu de temps...

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique de Longueuil vous offre des soins et des traitements à la fine pointe des connaissances scientifiques actuelles et prouvées, et ce, depuis 20ans, pour vous aider à vieillir en beauté. La prévention à encore bien meilleur goût que l'intervention quand il en est encore possible.

Lors d'une consultation, un programme de rajeunissement facial vous sera proposé selon l'évaluation de l'état de votre visage, tout en respectant votre budget.



Après

Salle d'opération complète sur place

Dr Pierre Courchesne et son équipe!
Directeur médical/omnipraticien

Avertissement: Cette photo est à titre indicatif et informatif, elle ne constitue aucunement une garantie de résultat. Photo: Patients du Centre de Médecine & Chirurgie esthétique.

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

Plus de 20 ans d'expérience
Plus de 25 000 patients traités par une équipe de professionnels expérimentés.
Dr Pierre Courchesne, directeur médical (omnipraticien)

Chirurgie plastique & esthétique
Visage, yeux, oreilles, nez, seins, abdomen et cuisses

504 BOUL. ROLAND THERRIEN, LONGUEUIL 450 677-5533 • WWW.ESTHETIQUE.QC.CA

2 POUR MOI!



*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Prescriptions de l'extérieur acceptées.



Boucherville
582, ch. de Touraine porte 1101
(Carrefour Rive-Sud, près d'IKEA)
450 449-6395

NEWLOOK

lunetterie

D^{RE} LYSANNE CLICHE
ET D^{RE} JOSÉE MARTIN, OPTOMÉTRISTES
450 449-1278

Examens de la vue
sur place par des optométristes

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui!

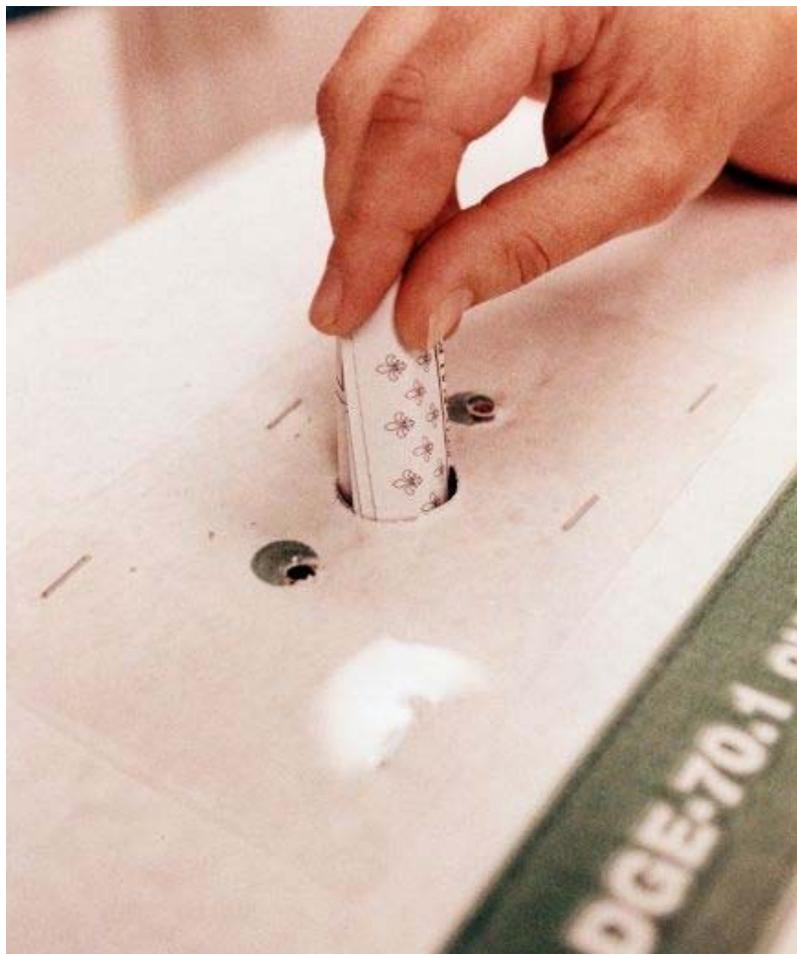


ACTUALITÉS ÉDUCATION

C'est jour d'élections scolaires le 2 novembre



Par Nathalie Gilbert
Lundi 27 octobre 2014 13:08:12 HAE



Les élections scolaires se tiendront le 2 novembre sur le territoire de la Commission scolaire des Patriotes. Deux équipes s'affrontent. À la présidence, les électeurs ont le choix entre trois candidats.

Hélène Roberge, de l'Équipe Hélène Roberge, la présidente sortante, est de la course. Elle affronte Denis Missud, de l'Équipe PAGE ainsi qu'André Besner, candidat indépendant à la présidence.

Dans le district 3, qui couvre la ville de Varennes, Jean-François Bruens, de l'Équipe PAGE, affronte Gaétan Marcil, de l'Équipe Hélène Roberge. Le bureau de vote est situé à l'école secondaire Le Carrefour, et ouvert de 10h à 20h.

Dans le district 5, qui comprend notamment la municipalité de Verchères, Catherine Beaulieu, de l'Équipe PAGE, se mesure à Guy Chicoyne et à Valérie La Madeleine, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se tient à l'école Ludger-Duvernay.

Pour Boucherville, dont une partie est comprise dans le district 10, Marie-Josée Gagné, de l'Équipe PAGE, est opposée à Alain Langlois, de l'Équipe Hélène Roberge. Le vote se tient à l'école Pierre-Boucher.

L'autre portion de Boucherville se retrouve dans le district 11. Les candidats en lice sont Josée Bissonnette, de l'Équipe Hélène Roberge et Jérôme Harvey, de l'Équipe PAGE. Le vote se tient à l'école Les Jeunes Découvreurs.

Commentaires des lecteurs »

Si vous possédez déjà un compte sur ce journal, connectez-vous pour ajouter vos commentaires.

En ajoutant un commentaire sur le site, vous acceptez nos termes et conditions et nos nétiquettes.

Fusillade au Parlement d'Ottawa

Djaouida Sellah se remet de ses émotions

« Je vais bien, je vais mieux qu'hier en fait. Nous avons vécu des événements très troublants, autant pour nous tous ici au Parlement que pour tous les Canadiens. Heureusement, les policiers et les forces de sécurité étaient sur place pour nous protéger », a déclaré la députée de Saint-Bruno - Saint-Hubert, Djaouida Sellah, en entrevue avec le journal *Les Versants*, le lendemain de la tragédie.

Un texte de Frank Jr. Rodi

Ce mercredi-là, les députés du NPD étaient réunis en caucus afin de discuter des enjeux des Canadiens. Ils étaient tous en rencontre lorsqu'ils ont entendu un bruit. « Au départ, je croyais que c'était de la vaisselle qu'on fracassait. Mais c'est plus tard, lorsque j'ai vu la vidéo d'un caméraman, que j'ai compris qu'il s'agissait en fait d'un poteau qui tombait sur le plancher de marbre. Après ce bruit de vaisselle, j'ai entendu deux coups de feu. Seul un mur nous séparait alors du tireur. À ce moment-là, un agent de sécurité est entré dans notre local pour nous avouer qu'il s'agissait de coups de feu. Il nous a dit de nous coucher par terre et il a tenu la porte fermée avec ses mains. Ensuite, il y a eu une salve de tirs », raconte la députée Djaouida Sellah.



Diplômée en médecine, Djaouida Sellah a pratiqué son métier pendant 10 ans dans son pays d'origine, en Algérie. Impliquée au sein du Croissant-Rouge durant ses études, elle s'est envolée pour Bagdad lors de la Première guerre du Golfe, où elle a passé plus de quatre mois comme médecin volontaire. « J'ai connu la guerre. J'ai connu les bombardements. Alors, j'ai compris ce qui se passait lorsque nous avons entendu la rafale de tirs au Parlement. J'ai reconnu les coups de feu. La première chose à laquelle j'ai pensé, c'est ma famille, mes

enfants. C'est un réflexe maternel », de poursuivre la députée du NPD.

Les députés sont demeurés près de 12 minutes enfermés dans la salle du caucus, apeurés, étendus au sol et sans trop réaliser ce qui se déroulait. « Un agent nous a fait sortir par une porte communicante. Il était blême, mais il venait nous évacuer. Pliés en deux, nous devions rester silencieux, ne pas faire de bruit, parce que le tireur était peut-être encore à l'intérieur. Ça sentait la poudre à fusil. En passant par un

tunnel, nous avons été dirigés vers le bloc Est du Parlement, dans un lieu sûr », explique Djaouida Sellah.

À ce moment-là, ils sont, selon elle, plus d'une soixantaine de personnes à être confinées à l'intérieur. Parmi eux, des touristes, des visiteurs, des familles avec des enfants, même le caméraman du *Globe and Mail* qui a filmé la fameuse scène des événements est avec eux. « Nous étions alors tous des êtres humains en quête de sécurité. J'ai appelé les membres de ma famille pour leur dire que j'étais saine et sauve, mon personnel, qui était également confiné dans d'autres bureaux, et nous avons suivi le fil des événements sur nos cellulaires et nos tablettes. »

Ils sont restés enfermés ainsi jusqu'à environ 21 h 30. Des sandwiches leur ont été apportés, qu'ils ont dû se partager. « Nous avons alors priorisé ceux qui étaient dans le besoin, les enfants, les aînés, les personnes malades », affirme Djaouida Sellah.

La députée de Saint-Bruno - Saint-Hubert souligne que l'attente a été longue, que tous étaient impatients de sortir et de rentrer à la maison. Elle se dit également attristée par le décès du caporal Nathan Cirillo, atteint par balle alors qu'il montait la garde au Monument commémoratif de guerre. Elle était présente jeudi matin lors de la cérémonie hommage en son honneur.

**CENTRE
DENTAIRE**

**TRAN
RIOUX
REAVELL & ASS.**



**Joyeuse
Halloween!**

- DENTISTERIE FAMILIALE
- DENTISTERIE ESTHÉTIQUE
- TRAITEMENT DE GENÇIVES
- TRAITEMENT DE CANAL
- COURONNES ET PONTS

- RESTAURATIONS EN CÉRAMIQUE AVEC CEREC
- PROTHÈSES DENTAIRES
- IMPLANTS
- EXTRACTION DENTS DE SAGESSE
- BLANCHIMENT
- RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE

DR KIEN-VIET TRAN · DR JEAN-FRANÇOIS RIOUX · DRE COLLEEN REAVELL

1470, RUE HUET, SAINT-BRUNO
VISITEZ NOUS AU :
WWW.CENTREDENTAIREST-BRUNO.COM
450 653-7823

URGENCE JOUR-SOIR

**ÉLECTIONS
SCOLAIRES**



Professeur d'éducation
physique depuis 30 ans
Détenant d'une maîtrise
en administration
de l'éducation

Le 2 novembre, je vote pour quelqu'un
qui connaît vraiment bien le milieu
de l'éducation, les besoins des
parents et des jeunes.

Le 2 novembre, je **VOTE** pour

**STÉPHANE
CHALOUX**

Pour le poste de commissaire du district #7
Saint-Basile-le-Grand / Carignan

**Ouvrier(ère) d'entretien
de bâtiments**

Formation de 20 semaines
(1300 heures)

SÉANCE D'INFORMATION
• Mercredi 5 novembre 2014
à 14 h

**Nouvelle
formation
GRATUITE**



**OBTENTION DES CARTES DE
COMPÉTENCES SUIVANTES :**

- SÉCURITÉ
- Secourisme en milieu de travail CST
- Agent de sécurité

Réservez votre place :
450 464-4481

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ *

- 18 ans et plus
- Avoir ou sans diplôme secondaire (ou avoir sans diplôme de 2e secondaire ou TSO)
- Peu ou pas d'expérience de travail significative
- Être prestataire d'assurance-emploi ou d'aide sociale ou sans chèque

* Tous critères d'admissibilité définis par Emploi-Québec.

CARREFOUR
Jeunesse • emploi
de La Vallée-du-Richelieu

Service des entreprises
et de la formation
professionnelle de Québec

Mon souhait pour le 3 novembre

CHRONIQUE SANTÉ

par Roxane St-Jean
Pharmacienne-propriétaire
Uniprix Saint-Bruno



UNIPRIX
ça fait du bien

Les brûlures : quoi faire et ne pas faire

Les brûlures se produisent souvent à la maison. Elles peuvent être causées par une chaleur intense, une flamme, un produit chimique ou radioactif, ou encore par un circuit électrique. Il faut savoir qu'il y a 3 degrés de brûlure selon leur gravité. Celles du 1^{er} degré qui affectent seulement une petite surface de la peau sans toucher les yeux, les oreilles ou le visage peuvent être soignées à la maison. Les brûlures du 2^e degré nécessitent généralement une consultation, alors que celles du 3^e degré ou causées par l'électricité nécessitent des soins urgents.

Les brûlures au 1^{er} degré affectent la partie superficielle de la peau, qui devient alors rouge, douloureuse et parfois enflée. Elles peuvent être accompagnées d'une fièvre légère. La première action à prendre dans tous les cas est de retirer rapidement la source ayant causé la brûlure. L'application d'eau fraîche pendant 15 minutes permet ensuite de limiter l'ampleur de la brûlure et apporte également un certain soulagement. On peut ensuite recouvrir d'un pansement propre et sec. Il ne faut pas utiliser de la glace, puisque celle-ci peut accélérer la destruction des tissus. L'emploi de beurre ou autre matière grasse n'est pas recommandé, car cela peut augmenter le risque d'infection.

Dans le cas des brûlures de 2^e degré, les mêmes soins peuvent être donnés. Il faut toutefois porter une attention particulière à la plaie en la nettoyant régulièrement dans les jours suivants et laisser ensuite la plaie cicatriser à l'air libre après 2 à 3 jours. Dans le cas d'apparition de cloques ou ampoules, il ne faut pas les crever. Lorsque la peau est indolore avec un aspect jaunâtre, cireux ou carbonisé, c'est alors une brûlure du 3^e degré nécessitant des soins urgents.

En cas de doute, consultez un professionnel de la santé.

Les élections scolaires auront lieu bientôt, le 2 novembre, et malgré le désir de certains de les boycotter, j'espère que les gens comprendront que, tant qu'elles existent, il est important que les commissions scolaires soient dirigées par une équipe de commissaires intègres, compétents et surtout préoccupés en premier lieu par l'éducation des enfants, et non par leur petit pouvoir personnel.

Dans le quotidien *Le Devoir* des 4 et 5 octobre derniers, la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec disait que les commissaires n'étaient pas du « vieux monde qui s'endort pendant les réunions ». J'aimerais qu'elle ait raison, que le spectacle auquel nous avons été habitués à la Commission scolaire des Patriotes ne se reproduise plus.

N'importe qui ayant déjà assisté à une assemblée du conseil peut témoigner du peu d'intérêt que les commissaires semblent accorder à ce qu'ils font et du peu de considération manifestée envers les

parents venus exposer leurs problèmes, exprimer leurs inquiétudes et poser des questions.

Souvent, ces parents ont d'abord cogné à plusieurs portes, rencontré plusieurs « responsables » avant de se présenter devant leurs élus, dans un ultime recours et dans l'espoir d'être enfin écoutés.

Souvent, ces parents ont travaillé de nombreuses heures, hypothéquant leur nuit, bénévolement, pour monter des dossiers afin que les commissaires aient tous les documents nécessaires pour mieux comprendre la situation et nourrir leurs décisions, mais ils sont accueillis par des gens à moitié endormis, les yeux rivés sur leur tablette, blasés, et la réponse de la présidente est invariablement émise dans un langage usant de formules creuses, usées, hautes, une vraie langue de bois.

Aucune place au dialogue, à l'échange,

les parents se sentent comme des pions un peu dérangeants et comprennent que les besoins des élèves sont soumis à toutes sortes de règles arbitraires ou occultes. Pourtant, il est écrit que les commissaires représentent des citoyens, et les parents qui s'inquiètent pour leurs enfants sont justement les citoyens les plus directement concernés par les décisions de ces commissaires.

Pour le 3 novembre, je rêve de commissaires qui n'attendent pas les dossiers préparés par les parents pour s'intéresser aux problèmes en cours; j'espère des commissaires proactifs, établissant une vraie communication avec la communauté. Je souhaite voir des parents sortir du conseil des commissaires avec le sentiment d'avoir été écoutés et entendus, persuadés que leurs préoccupations sont prises au sérieux et que de vraies solutions seront cherchées.

Anne Lasalle
Résidente d'Otterburn Park

Le conseiller André Besner manque de jugement éthique

Le conseiller municipal de Saint-Bruno (district 5), André Besner, a indiqué que s'il était élu à la présidence de la Commission scolaire des Patriotes (CSP), il ne démissionnerait pas du conseil, puisqu'aucune loi n'interdit le cumul. Mais est-ce que ce qui est légal est automatiquement moral ou éthique?

Le lundi 20 octobre dernier, interrogé lors de la séance du conseil municipal, le maire de Saint-Bruno, Martin Murray, confirmait une évidence : de nombreux dossiers sont négociés entre les deux parties. À titre d'exemple, le maire mentionnait que la Ville débourse près de 500 000 \$ au profit de la CSP pour l'utilisation de locaux. Selon M. Murray, les positions et les intérêts des deux parties sont souvent divergents, voire opposés dans plusieurs dossiers; là où la Ville cherche à limiter les dépenses, la CSP

tenterait d'obtenir de Saint-Bruno un maximum d'argent et d'avantages.

Le conseiller Besner, présent à la séance, n'a curieusement pas jugé utile d'expliquer aux citoyens comment il éviterait une situation aussi absurde qu'une négociation entre le maire et un conseiller municipal agissant à titre de président de la CSP. Pourtant, à Gatineau, une situation analogue a entraîné récemment la démission d'un élu de l'un de ces deux postes. Ne sommes-nous pas en droit, à Saint-Bruno, d'attendre un standard éthique aussi élevé de la part de nos élus?

S'il en vient à occuper les deux fonctions simultanément, M. Besner ne pourra servir convenablement ni la commission scolaire ni le conseil municipal, selon moi.

Ancien candidat de la CAQ aux élections provinciales de 2012 (un parti opposé à l'existence des commissions scolaires!), M. Besner, de par sa candidature à la présidence de la CSP, ne semble avoir pour but, outre d'étancher une certaine soif de pouvoir, que de mettre notre Ville dans une situation embarrassante. Tout comme l'a fait déjà son intervention dans le dossier de Maple Armour, quand il a fait la preuve d'un manque de jugement consternant.

Si M. Besner était élu à la présidence de la CSP, il ne devrait avoir d'autre choix que de démissionner comme conseiller municipal.

Emmanuel David
Résident de Saint-Bruno

Le journal *Les Versants* se détache de toute opinion exprimée dans ses pages. Tout citoyen a le droit de s'exprimer, sur les sujets qui l'intéressent, tant et aussi longtemps que le ton et les propos sont adéquats, pertinents et respectueux. Les auteurs sont entièrement responsables de leurs écrits. La rédaction se réserve le droit de refuser la publication d'opinion, sans avertissement ni aigreur envers les auteurs, mais pour des raisons justifiables. Merci de joindre vos coordonnées avec toutes lettres d'opinion, aux fins de vérification.

**LES
VERSANTS**
www.versants.com

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300 www.versants.com

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Administration
Pasquale Lapointe
plapointe@versants.com

Rédactrice en chef
Oriane Wion
owion@versants.com

Directrice de production
Stéphanie Lambert
pub@versants.com

Superviseuse aux ventes
Anne-Marie Clair
amclair@versants.com

Conseillères en solutions médias
Annick Zadra
azadra@versants.com

Annie Joyal
ajoyal@versants.com

Journalistes
Frank Jr Rodi
frod@versants.com

Claire Duval

Infographistes
Denis Klopini
Suzanne Lord

Révisseur - Correctrice
Ginette Grisé

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac



21 050 exemplaires certifiés

RÉSEAU SÉLECT

Suivez-nous sur **facebook** facebook.com/VersantsMontBruno

Édifice à location de la CSP

Plus rentable de louer que de vendre



Depuis 1998, la Commission scolaire des Patriotes (CSP) est propriétaire d'un édifice situé sur le boulevard Quinn, à Longueuil. Selon une étude du comité de soutien à la mission éducative, il est plus rentable pour la CSP de conserver cet actif, en termes de revenus de location, que de le vendre.

Un texte de Oriane Wion

La CSP a « hérité » de cet édifice lors des fusions des commissions scolaires, dans le partage des actifs. À l'époque, le bâtiment

hébergeait le siège social de la Commission scolaire l'Eau-Vive. « Comme l'édifice n'avait pas de besoins ponctuels, la CSP a donc choisi de le louer », explique la présidente, Hélène Roberge.

L'édifice, qui est loué au gouvernement du Québec, et héberge aujourd'hui la Direction régionale d'Emploi-Québec de la Montérégie, rapporte annuellement 166 000 \$ à la CSP. « Sur un horizon de 15 ans, la location de ce bâtiment continuait d'être plus rentable que la vente de celui-ci, soutient Mme Roberge. Si nous le

vendions aujourd'hui, nous n'aurions aucune garantie d'en tirer bénéfice à cause des règles budgétaires du ministère de l'Éducation qui nous interdit d'utiliser plus de 10 % de nos surplus accumulés. »

Sous la recommandation du comité, le conseil des commissaires a alors décidé, en mai, de reconduire le bail pour cinq autres années. « Puisque les circonstances faisaient que nous ne pourrions pas bénéficier de cet argent immédiatement, et qu'il nous reste des surplus, nous avons choisi de renouveler le bail, de préciser Mme Roberge.

Nous réétudierons la question dans cinq ans, alors que les règles budgétaires du gouvernement et la situation de la commission scolaire auront sûrement changé. »

Selon l'évaluation réalisée cette année, la valeur marchande du bâtiment serait de 3 400 000 \$. En y retirant la valeur comptable, la CSP pourrait en tirer 2 800 000 \$.

Quant aux coûts d'entretien, Mme Roberge certifie qu'il n'en est rien pour la CSP, puisque cette charge revient au locataire.

Centre Marcel-Dulude

Samedi 1^{er} novembre 2014 à 20 h



Philippe Bond est de retour avec un deuxième spectacle!

Gagnant de l'Olivier de l'année en 2012, il vous fera rire aux éclats par son aisance exceptionnelle à raconter des histoires tirées de ses expériences de vie cocasses, mais aussi celles de son entourage.

À VENIR

Samedi, 6 décembre 2014
YVES LAMBERT
Yves Lambert Trio

Samedi, 24 janvier 2015
VALÉRIE CARPENTIER
L'été des orages

Billetterie

CENTRE MARCEL-DULUDE
530, boul. Clairevue Ouest,
Saint-Bruno-de-Montarville

Billetterie16.com

Par téléphone : 450 461-6290

Par internet :
Réservez vos places 24h/24,
7 jours par semaine.
www.productions16.com

a vue d'œil

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

EBM

MARTINI
430 441-2547

Le théâtre
de l'Est

Productions
16

INFORMATIQUE ST-BRUNO
www.stbruno.com
450-482-2656

REBOURRAGE
REGROUPEMENT

VERSANTS

VERSANTS

RÉSERVEZ TÔT

ÉPARGNEZ JUSQU'À 150\$
SUR VOS PROCHAINES VACANCES!



VOYAGE
PLUS

Réservez un forfait, une croisière ou un circuit proposé par un fournisseur privilégié de CWT entre le 1^{er} septembre 2014 et le 31 octobre 2014 et vous obtiendrez un coupon de voyage d'une valeur allant jusqu'à 150 \$ pour votre prochain voyage. D'autres conditions s'appliquent. Pour connaître toutes les conditions, visitez le cwtvacances.ca/voyagezplus

Carlson Wagonlit Voyages

VOYAGE LM

PLUS DE 43 ANS À VOTRE SERVICE

1462, rue Montarville, Saint-Bruno
450 653-3658
www.voyageml.ca

Coûts de gestion par élève au Québec

La CSP se hisse au premier rang

Selon les plus récentes données du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), la Commission scolaire des Patriotes (CSP) présente la meilleure performance au Québec pour le coût de ses dépenses administratives par élève. Avec sa structure actuelle, la CSP a réussi à baisser ses frais de gestion centraux, tout en continuant à accueillir un plus grand nombre d'élèves chaque année.

Ainsi, les indicateurs de gestion du MELS pour l'année 2012-2013 montrent que la CSP a dépensé 350 \$ par élève pour ses activités administratives centrales, alors que la moyenne pour l'ensemble des 69 commissions scolaires se situe à 482 \$ par élève.

Rappelons que le mode de gestion de la CSP est unique parce qu'il est décentralisé vers ses écoles et ses centres de formation. Ainsi, en affectant seulement 3,8 % de son budget aux dépenses administratives centrales, la commission scolaire favorise l'autonomie de ses directions d'établissement. Par conséquent, c'est plus de 96 % du budget de la CSP qui est affecté directement au fonctionnement des écoles et des centres de formation, principalement en salaire, en matériel, en entretien des bâtiments et en équipement, ainsi qu'aux services connexes, tels que le transport et les services de garde. (OW)



Sylvain Jolicoeur
Courtier immobilier

(514) 213.3539



NOUVEAU PRIX SOUS LES 265 000 \$ SAINT-BRUNO



Magnifique propriété près du centre-ville, 4 chambres dont 3 au 1^{er} niveau, 2 salles de bains, armoires de cuisine en chêne, garage intérieur.
MLS 28917630

UNE RARETÉ À BELOEIL, PRÈS DU MAIL MONTENACH ET DU CENTRE-VILLE



Magnifique propriété de brique et ciment rouge sur un terrain de 195 pieds de façade et de plus de 19 000 pi² de superficie. Idéale pour professionnels. Immense garage double détaché avec 2 portes de 10 x 10 pieds, piscine couverte, système alarme relié, pavé unif.
MLS 12500034

VISITE LIBRE

LE DIMANCHE 2 NOVEMBRE DE 14 H À 16 H




195, rue Seigneurial Ouest #122, Saint-Bruno
Condo, unité de coin très ensoleillée, bien situé. Faut voir!

Pierre-Luc Latour,
courtier immobilier
résidentiel



ViaCapitale Affaires
450 278.5136

Saint-Bruno

NOUVEL ÉDIFICE À BUREAUX



Occupation :
IMMÉDIATE

Espace disponible :
500 à 24 000 pi², sur trois étages

Stratégiquement situé à l'entrée du parc industriel, à 2 pas des autoroutes 30 et 20 et la route 132.

Inf. : Claude 514 863.8869 • Pierre 514 898.9650

VARENNES

47, rue du Domaine





Charmante maison de ville clés en main, toit refait en 2012, air climatisé. Occupation flexible, à ne pas manquer!!! 1800 pi² avec sous-sol. 239 500 \$ Centris : 15552029



RE/MAX Actif inc.
Agence immobilière
MEMBRE ASSOCIÉ ET AUTONOME DE FRANCE CANADA INC.

450 653-6000






CHANTAL FRÉCHETTE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ www.chantalfrechette.com

RE/MAX ACTIF INC.

AGENCE IMMOBILIÈRE

PLUS DE 30 ANS
D'EXPÉRIENCE À
VOTRE SERVICE!

Comme je suis classé plusieurs fois dans ces clubs, l'immobilier n'a plus de secrets pour moi.



JEAN H. JUIN

courtier immobilier agréé



Fait partie du temple de la renommée de Re/Max International

514 963.4753

CELL. BUR. 450 461.1708





MARIE-FRANCE DUPONT
 courtier immobilier
 www.mfdupont.com

CLAUDIA PONCE
 courtier immobilier
 www.cponce.com

Élections scolaires à la CSP
L'Équipe PAGE présente son programme



L'Équipe PAGE présente un programme électoral sur cinq grandes lignes : la communication, la transparence et le partenariat; le respect du personnel; les questions financières; la réussite scolaire; et les engagements des commissaires.

En termes de communication, transparence et partenariat, l'équipe estime que le travail de commissaire exige d'être à l'écoute de la communauté. Ainsi, elle souhaite « rebâtir le lien de confiance entre les parents et la CSP », en organisant des rencontres ouvertes par secteur, en donnant aux parents toute l'information concernant les services offerts aux élèves, et en rendant publics les procès-verbaux du comité exécutif et les annexes déposés lors des séances des commissaires. L'Équipe PAGE veut également « créer un espace de dialogue favorisant le partenariat entre les villes, les organismes communautaires familiales, les CPE et les écoles ».

Quant aux finances, l'Équipe veut « s'inspirer des meilleures pratiques de gestion ». Elle veut mettre en place un budget participatif; faire en sorte que les frais de

transport reviennent à 50 \$ par enfant, montant qui sera annexé au coût de la vie ensuite; réviser l'inventaire des actifs (immeubles et terrains) non utilisés à des fins d'éducation; et rendre publiques les allocations de dépenses des commissaires et des cadres de la CSP, entre autres.

Du côté de la réussite scolaire, l'Équipe Page s'engage à : favoriser toutes les mesures d'aide à la réussite et, surtout, ne pas compromettre les programmes et services qui viennent en aide aux élèves les plus vulnérables; rétablir l'aide aux devoirs; considérer favorablement les initiatives parentales visant à diversifier l'offre éducative; revoir les politiques disciplinaires et les ajuster aux réalités des adultes devant parfois composer avec des contraintes familiales (éducation aux adultes et formation professionnelle); etc.

Le programme détaillé de l'Équipe PAGE est disponible au www.equipepage.org. (OW)

L'ÉQUIPE^{les} FILLES de SAINT-BRUNO

**INTÉGRITÉ, SERVICE ET RÉSULTATS!
 INTEGRITY, SERVICE AND RESULTS!**

À VENDRE



NOUVEAU CANTON DE L'EST

Potton, lac Mamphrémagog
 Terrain de 8,4 acres, vue spectaculaire sur la baie Sargent, prairies et montagnes, boisé mixte, accès au littoral, plage et quai privé. Parfait pour bateau et hélicoptère.
920 000 \$ CENTRIS 19241244



VISITE LIBRE

Dimanche 2 novembre de 14 h à 16 h
2005, rue de Bedford, Saint-Bruno
 Maison 2 étages, immense potentiel pour mettre au goût du jour, fournaise 2003 biénergie, fenêtres changées, toit refait. **359 000 \$ CENTRIS 25063400**



1775, rue de Grosbois, Saint-Bruno
 Emplacement de choix dans Saint-Bruno, maison au goût du jour, drain français refait, cour orientée sud-ouest, garage.
499 000 \$ CENTRIS 27756601



4195, rue de l'Orchidée, Saint-Bruno
 Meilleur prix du quartier, très grand cottage dans le golf Riviera, beaucoup d'espace, piscine creusée, garage
574 900 \$ CENTRIS 21517401



1503, rue de l'Hôtel-de-Ville
 Saint-Bruno
450 441.1576



DANS LES 3 POUR CENT MEILLEURS VENDEURS CHEZ ROYAL LEPAGE QUÉBEC

VISIONNEZ TOUTES NOS PROPRIÉTÉS SUR :
www.cponce.com www.mfdupont.com

Le 3^e Course-o-thon des Panthères Multicos

Plus de 3 300 \$ amassés et 90 paires de chaussures de sport distribuées!



Les Panthères Multicos ont amassé 3 300 \$ lors de leur 3^e Course-o-thon. (Photo : Oriane Wion)

Le 19 octobre dernier avait lieu le 3^e Course-o-thon des Panthères Multicos. Les 17 jeunes ont complété 620 tours de la piste de 400 mètres au parc Rabastalière. En tout, leurs exploits ont permis d'amasser plus de 3 300 \$, au profit de la Fondation Dr Julien.

Un texte de Oriane Wion

Chaque dollar récolté par Malia, Thomas, Louis-Philippe, Maxime, Jeanne, Chloé, Anna-Sophie, Ariane G., Laurie, Samuel, Félix, Eileen et Ariane L. des Panthères Multicos, et Éloïse, Alexandre, Laurie-Anne et Julie du club de course Le Blizzard de

l'École secondaire du Mont-Bruno, invités pour l'occasion, permet d'acheter des paires de souliers de course neufs pour les enfants dans le besoin. Pour chaque paire achetée, le propriétaire de la boutique Sports Excellence, Luc Bourdages, s'est engagé à en donner une autre. En tout, ce sont près de 90 paires de chaussures qui seront livrées à la Fondation.

Qu'ils soient âgés de 6 ans ou de 13 ans, les coureurs étaient tous très motivés et fébriles de participer à la dernière édition de cet événement. En effet, la majorité des plus vieux coureurs passeront au secondaire l'année prochaine et iront dans des

établissements situés un peu partout; le club de course fermera donc ses portes. Le club des Panthères Multicos a été fondé il y a cinq ans par la Montarilloise Valérie Galarneau, elle-même membre du Club des coureurs sur route du Mont-Saint-Bruno.

Certains coureurs ont vécu leur première expérience de course-o-thon, mais les plus anciens ont tous battu leur record personnel. Jeanne a d'ailleurs établi un nouveau record du club avec 47 tours de piste, suivie de près par un petit nouveau, Thomas, qui, lui, a enchaîné 43 tours! Les jeunes étaient également accompagnés de mentors, des

coureurs expérimentés du Club des coureurs sur route du Mont-Saint-Bruno.

« Mon enfance a été marquée par mon passage au club d'athlétisme CAPO. Les Panthères Multicos, c'est une façon pour moi de redonner à la communauté, dans le plaisir, les amitiés et la santé. Il y aura peut-être une suite après la fermeture en juin, mais assurément, ces jeunes, mes Panthères, auront marqué pour toujours les cinq dernières années de ma vie. Je suis tellement fière d'eux et très touchée par la générosité des donateurs, des bénévoles et de nos partenaires, Luc le premier », conclut Mme Galarneau.

www.stbasilehonda.com



ON A DES TONNES D'OCCASIONS!



135, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Basile-le-Grand • 450 461.9999

HONDA
VEHICULES D'OCCASION
Certifiés



Réseau Montérégie - Journal les Versants > Actualités

Un taux de participation de 0,7 % au vote par anticipation

Publié le 29 octobre 2014

Élections scolaires à la CSP



Le vote par anticipation, tenu dimanche dernier, a attiré 1 400 électeurs sur 196 159, vivant sur le territoire de la Commission scolaire des Patriotes; ce qui représente un faible taux de 0,7 %.

La commission scolaire compte 23 municipalités. En tout, 23 bureaux de postes ont été répartis sur le territoire, le 26 octobre dernier. (OW)

Élections scolaires CSP

Mon souhait pour le 3 novembre

Anne Lasalle

Les élections scolaires auront lieu bientôt, le 2 novembre, et malgré le désir de certains de les boycotter, j'espère que les gens comprendront que, tant qu'elles existent, il est important que les commissions scolaires soient dirigées par une équipe de commissaires, intègres, compétents et surtout préoccupés en premier lieu de l'éducation des enfants, et non de leur petit pouvoir personnel. Dans *Le Devoir* des 4 et 5 octobre, la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec disait que les commissaires n'étaient pas du «vieux monde qui s'endort pendant les réunions». J'aimerais qu'elle ait raison, que le spectacle auquel nous avons été habitués à la CSP ne se reproduise plus. N'importe qui ayant déjà assisté à une assemblée du conseil peut témoigner du peu d'intérêt que les commissaires semblent accorder à ce qu'ils font et du peu de considération manifestée envers les parents venus exposer leurs problèmes, exprimer leurs inquiétudes et poser des questions. Souvent, ces parents ont d'abord cogné à plusieurs portes, rencontré plusieurs «responsables» avant de se présenter devant leurs élus, dans un ultime recours et dans l'espoir d'être enfin écoutés. Souvent, ces parents ont travaillé de nombreuses heures, hypothéquant leur nuit, bénévolement, pour monter des dossiers afin que les commissaires aient tous les documents nécessaires pour mieux comprendre la situation et nourrir leurs décisions, mais ils sont accueillis par des gens à moitié endormis, les yeux rivés sur leur tablette, blasés, et la réponse de la présidente est invariablement émise dans un langage usant de formules creuses, usées, hautaines, une vraie langue de bois. Aucune place au dialogue, à l'échange, les parents se sentent comme des pions un peu dérangeants et comprennent que les besoins des élèves sont soumis à toutes sortes de règles arbitraires ou occultes. Pourtant, il est écrit que les commissaires représentent des citoyens, et les parents qui s'inquiètent pour leurs enfants sont justement les citoyens les plus directement

concernés par les décisions des commissaires.

Pour le 3 novembre, je rêve de commissaires qui n'attendent pas les dossiers préparés par les parents pour s'intéresser aux problèmes en cours ; j'espère des commissaires proactifs, établissant une vraie communication avec la communauté. Je souhaite voir des parents sortir du conseil des commissaires avec le sentiment d'avoir été écoutés et entendus, sûrs que leurs préoccupations sont prises au sérieux et que de vraies solutions seront cherchées.

Une belle soirée

Jacques Dufour,
Otterburn Park

Mercredi soir dernier, j'ai eu le plaisir d'assister à la soirée de présentation et d'échanges des candidats à la présidence de la Commission scolaire des Patriotes. J'aimerais en premier lieu remercier le comité de parents de cette belle initiative. Il est déplorabile qu'à peine une cinquantaine de personnes se soit déplacée pour assister à cette rencontre.

J'ai beaucoup apprécié la formule de la soirée, elle nous a donné l'occasion d'entendre chacun des candidats sur six thèmes connus à l'avance par ces derniers, ensuite il y a eu une période de questions de l'auditoire qui nous a permis d'entendre les candidats sur des sujets variés et de les voir à l'œuvre dans une situation improvisée.

Comme il ne s'agissait pas d'un débat, il n'y a pas de gagnant ni de perdant, cependant nous connaissons mieux la personnalité et les idées des candidats ce qui nous permettra de faire un vote plus éclairé. Merci encore au comité de parents.

Les Gédéons

Luc Saucier

Les Gédéons oublient de dire que la Bible est aussi un livre qui promeut la supériorité concédée par Dieu de l'homme sur la femme, l'exclusion des homosexuels et la primauté de la prière sur la réflexion. En outre, ce livre enseigne que nous sommes pécheurs dès la nais-

sance, coupables d'une faute commise envers Dieu par un ancêtre mythique. Ce prosélytisme n'a pas sa place auprès de nos écoles. Mais il devrait, à l'école, être présenté et discuté en tant que phénomène agissant des religions abrahamiques.

Usage contestable des fonds publics à Belœil

Rémi Landry, Chef du Parti
des citoyens de Belœil

En cette ère de restrictions financières, le gouvernement provincial cherche à rétablir son équilibre budgétaire avec des conséquences qui affectent notre quotidien. Le projet de loi 3 illustre bien cette démarche, ce qui n'est pas sans créer de sérieux remous auprès de nos employés municipaux et, récemment, il annonçait qu'il réviserait le financement et les missions des conférences régionales des élus (CRÉ) et des Centres locaux de développement (CLD). Pendant ce temps, à Belœil, les élus maintiennent un comportement dont la légitimité en ces temps difficiles est discutable.

Rappelons que Belœil, dans sa vocation communautaire, contribue aux financements de nombreux organismes sans but lucratif, qui remplissent des rôles indispensables au sein de notre municipalité. Ainsi Belœil accordait à ces derniers un financement de plus de 28 000 \$ au cours des douze derniers mois, dont plus de 8000 \$ sous forme de participation à diverses activités de financement. Mais voilà, de ces 8000 \$ de financement, plusieurs sont des activités récréatives qui n'ont aucun lien avec le financement d'organismes à but non lucratif. Exemple, huit activités de financement le furent avec la Chambre de commerce et d'industrie de la Vallée-du-Richelieu, dont le lancement de leurs activités annuelles en septembre 2013, avec l'achat de neuf billets au coût de 75 \$ chacun. Une activité récréative qui a coûté 675 \$ aux citoyens de Belœil, un mois avant le début de la campagne électorale de 2013.

Certes, les élus peuvent passer un règlement pour participer à des activités de leur choix en toute légalité, dans la

mesure où le libellé de la résolution est représentatif de l'activité décrite. Mais en ces temps de restrictions budgétaires, où tous sont appelés à faire des sacrifices, il me semble qu'en plus de la légalité de leur participation, nos élus devraient considérer la légitimité de ce type de participation. Je peux à la limite comprendre que la Ville doit être représentée à certaines de ces activités, en permettant à la mairesse ou au maire suppléant d'y participer, mais de tenir pour acquis que les fonds publics doivent couvrir ces activités au même titre que celles de financement communautaire, ces derniers devraient se garder une petite gêne. De plus, il ne faudrait pas oublier qu'un montant est alloué annuellement à chaque élu pour ses dépenses, dont 15 694 \$ pour la mairesse et 9582 \$ pour chaque conseiller. Et comme vous le réalisez bien, ce montant ne sert pas uniquement à payer les dépenses de déplacement et celles reliées à leur habillement, mais aussi à participer à des activités de représentation que leur poste d'élu requiert.

Sans mettre en doute la légalité de cette participation, si ce n'est de s'assurer du bon libellé du règlement, nos élus devraient donner le bon exemple et être solidaires des sacrifices que l'on demande, entre autres, à tous les employés de la ville, en s'assurant qu'ils partagent la même rigueur financière que l'on exige d'eux.

La distribution de la bible

Micheline Provost,
Belœil

La distribution de la bible ne me dérange pas, au contraire, elle est la solution pour le cœur vide et blessé de tous les hommes qui ont tant besoin d'amour et de consolation. Jésus dit : annoncez la bonne nouvelle à toute la création. La Bible n'est pas une religion, Jésus non plus, il est une personne. La Bible dit : Jésus est la résurrection et la vie éternelle. Il est le seul chemin, la vérité et la vie. Dieu est amour et aussi Justice. Quiconque invoquera le nom du Seigneur sera sauvé.

Pour toute la ville de Belœil : recevez l'amour, la bénédiction et la connaissance de ce grand Dieu.

Tout près de
chez vous

Problème de dettes.

Évitez la faillite

Nous avons une solution spécialement pour vous

1^{ère} consultation gratuite et complètement confidentielle

12, rue St-Jean-Baptiste, Belœil

Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS

Nous sommes disponibles 7 jours sur 7, de 8h à 21h Composez le : 450 813-6492 Cell : 514 791-8896



Hélène Roberge, André Besner et Denis Missud sont candidats.

ÉLECTIONS SCOLAIRES

Lutte sur fond de compressions budgétaires

Pour la première fois de son histoire, le président du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Patriotes sera désigné par les électeurs, dimanche prochain. En vue des élections, L'Œil Régional a questionné les trois candidats au poste.

KARINE GUILLET
karine.guillet@tc.ctc

Continuité et renouveau pour Hélène Roberge

Présidente sortante depuis 2010, Hélène Roberge se présente avec une équipe, la meilleure façon selon elle de faire avancer ses idées. Celle qui évolue dans le milieu de l'éducation est fière de ses réalisations, parmi lesquelles elle cite la réduction des frais de gestion, la modernisation des façons de faire, la révision de la politique d'adaptation scolaire et de la politique des projets particuliers.

«On s'assure de garder le maximum [des ressources] pour les élèves et ça, ça a toujours été ma priorité. Du côté des frais administratifs, nous sommes passés de 5 % à 3,8 % et j'en suis très fière.»

Dans un contexte de compressions budgétaires, les décisions du conseil des commissaires seront d'autant plus importantes selon Mme Roberge. À ce chapitre,

elle estime que son expérience est un atout. Pour faire face aux compressions, elle compte revendiquer auprès du ministère des moyens additionnels pour faire réussir les élèves ainsi que des ressources additionnelles.

«Je pense que ça prend des commissaires et une présidente qui ont déjà l'expérience, dans le contexte actuel de bouleversement que l'on vit.»

Parmi ses autres objectifs, Mme Roberge compte travailler à augmenter les résultats scolaires des élèves en se dotant d'un plan d'action qui s'inspirera de la recherche. L'équipe Roberge souhaite aussi créer sa propre table des partenaires (municipalités, organismes, gens d'affaires, agence de la santé) en éducation, dont la CSP assumerait le leadership.

André Besner promet une meilleure gestion

Le candidat indépendant à la présidence et gestionnaire retraité, André Besner souhaite trouver un équilibre entre l'amélioration des finances publiques et l'éducation. L'amélioration des finances sera, croit-il, l'endroit où il pourra le plus mettre son expérience à profit.

«Le statu quo n'est plus une option. Je préfère être un acteur de changement qui

travaille avec le gouvernement plutôt que de subir des changements qui vont provenir de Québec. J'aime mieux innover, créer.»

Également conseiller municipal de Saint-Bruno-de-Montarville, M. Besner croit que des changements majeurs s'imposent au conseil des commissaires. Il y perçoit notamment une lourdeur bureaucratique et un manque de leadership. Parmi les incohérences administratives, il cite le nouvel édifice administratif, qui a coûté 2 M \$, mais dont le rez-de-chaussée est dit-il peu utilisé ainsi que le recrutement d'un 25^e commissaire à trois mois des élections.

Parmi les idées qu'il souhaite mettre en place, la création d'une Fondation Patriote, le développement de partenariat avec les villes et la création de comités participatifs de citoyens. M. Besner s'engage également à redonner son salaire de 2015 et à étaler le paiement des taxes sur 12 mois. Sa première réalisation sera toutefois un diagnostic de la situation réelle des finances, exercice qu'il entend réaliser en un mois.

Denis Missud veut faire participer les parents

Chef de l'équipe Penser Autrement la Gestion en Éducation (PAGE), Denis Missud dit s'impliquer parce qu'il accorde

une grande importance à l'éducation publique. La force de son équipe repose selon lui sur sa diversité.

Président de l'organisme Macadam Sud, M. Missud estime que le réseau scolaire devrait mieux soutenir ses élèves dans leur parcours. La création d'une politique d'encadrement à l'élève fait d'ailleurs partie des engagements de l'équipe.

Le candidat à la présidence remet en question le mode de gestion actuel de la CSP qui cumule «déficit sur déficit».

«Ce n'est pas de gérer à la place des gestionnaires bien entendu. C'est de contribuer à porter un regard différent sur comment les choses sont faites dans notre commission scolaire alors qu'ailleurs on finit les années avec des surplus.»

Il souhaite mettre davantage à contribution les parents, dont le lien avec l'éducation est fragilisé. L'équipe PAGE souhaite entre autres instaurer un budget participatif, réviser la politique des transports et mettre en place une consultation publique annuelle auprès des parents.

S'il est élu, M. Missud compte bien revenir sur la question de l'aide aux devoirs avec l'équipe de direction de la CSP et les directeurs d'école.

«Pour les autres dossiers de l'équipe, il faut se donner du temps pour s'approprier et mettre en place un plan ensemble.»



L'Inde et ses nombreux contrastes

Découvrir l'Inde, c'est entrer dans une extraordinaire palette de sensations, de couleurs, de spiritualité et de diversité! Tous nos sens sont constamment sollicités! Les femmes vêtues de beaux saris colorés, les enfants jouant dans les montagnes de déchets, les odeurs si différentes, les rickshaws jaunes et verts, les mendians qui demandent à manger, les millions de pauvres couchés partout, les temples avec leur multitude de dieux et les vaches qui entravent constamment la circulation sont autant d'éléments qui nous étonnent et nous fascinent!

À notre arrivée en Inde, nous avions un peu peur de ce pays si déroutant. Nous avions entendu tellement de choses, mais après quelques jours, déjà, nous nous sentions plus en confiance.

Nous avons commencé la découverte de l'Inde dans la ville de Bangalore. Plus calme, plus propre, cette ville du sud est quand même remplie de milliers de pauvres. C'est d'ailleurs là que nous avons fait la connaissance de Sam, ce garçon de 10 ans qui, avec sa famille,



s'est retrouvé à vivre dans des tuyaux d'égouts abandonnés sur le bord de la route à la suite d'évictions causées par une multinationale qui a acheté le terrain où se trouvait le bidonville où ils demeuraient avant. Sam est très intelligent, mais comme sa famille a tout perdu, il ne pouvait pas poursuivre ses études. Mais voilà que grâce à l'aide apportée par les Pères de Ste-Croix, son rêve de devenir ingénieur aura des chances de se réaliser. Après 17 jours à travailler dans un centre pour enfants handicapés, nous nous sommes dirigées vers Calcutta en voya-

geant par train durant 42 heures. Des pauvres, des sans-abri, des enfants dans les rues, des malades, des handicapés qui se traînent péniblement, ici, à Calcutta, c'est monnaie courante. Ils sont si nombreux, c'est tout simplement incroyable. Tout le travail de Mère Teresa prend son sens quand on côtoie cette misère humaine! Cette femme extraordinaire a consacré sa vie à aider et aimer tous ceux que le monde rejette, ceux qui sont oubliés, ceux dont personne ne veut! Quelle surprise pour nous de voir que nous sommes des centaines de béné-

Pendant un an, le sac au dos et le cœur rempli du désir de changer le monde, Louise et Janouka Paradis parcourent la planète afin de soulager un peu la misère humaine! Elles visiteront une dizaine de pays du tiers monde frappés par la pauvreté pour apporter leur aide. Les deux Belceilloises partageront leur périple avec les lecteurs de L'Œil Régional sur une base régulière. Cette semaine, visite d'un centre nutritionnel au Guatemala.

voles qui viennent prêter main-forte aux sœurs missionnaires de la Charité! C'est magnifique de voir tous ces jeunes et moins jeunes qui choisissent de passer plusieurs semaines à laver des malades, changer des couches, accompagner des mourants, amuser des enfants, nourrir des handicapés.

Tous les matins, nous nous rassemblons à 7 h pour partager un petit déjeuner (deux tranches de pain avec banane) puis nous faisons une prière pour nous donner la force, la joie et l'amour nécessaire pour aller vers les plus démunis. Ensuite, vers 8 h, nous nous dirigeons en petit groupe vers les différentes maisons que les Sœurs de Mère Teresa possèdent afin de faire notre bénévolat. Wow! Quelle belle solidarité de toutes ces personnes qui viennent des quatre coins du monde! Nous en sommes tout simplement émerveillées!

ÉLECTIONS SCOLAIRES - LE 2 NOVEMBRE JE VOTE POUR:



Ronald Tremblay
Candidat circ. 1



Jean-François Meilleur
Candidat circ. 2

DES CANDIDATS ENGAGÉS DANS NOTRE RÉGION!



Hélène Roberge
présidence



Philippe Guénette
candidat circ. 4

ÉPREUVE DES FAITS

Ce que nos adversaires affirment

Le taux de diplomation est en baisse à la commission scolaire des Patriotes.

Le déficit budgétaire est un signe de mauvaise gestion.

La CSP a réduit les services aux élèves les plus vulnérables et en difficulté.

Les adversaires de la présidente sortante désirent devenir des gestionnaires de la commission scolaire

Les faits

FAUX! Le taux de diplomation de la CSP a constamment augmenté et se situe à 78,4% alors qu'au Québec il est de 71,9%. Nos efforts portent fruit!

FAUX! Nos frais de gestion sont les plus bas au Québec soit de 350 \$ par élève alors que la moyenne pour les 69 commissions scolaires est de 482 \$. De plus, le déficit est une conséquence directe des compressions annoncées en juillet après le début de l'année scolaire et n'a rien à voir avec une mauvaise gestion.

FAUX! Nous injectons 9 millions de dollars en surplus des allocations du Ministère pour les services aux élèves handicapés ou en difficulté afin de favoriser leur réussite.

CE QUE LA LOI DIT : art.143 : La commission scolaire est administrée par un conseil de commissaires et art. 201 : Le directeur général assure la gestion

CE QUE NOS ADVERSAIRES CACHENT AUX ÉLECTEURS

- La promesse d'André Besner de permettre l'étalement du paiement de taxe scolaire sur plusieurs mois, voire plusieurs années n'est pas légale en vertu de l'article 315 de la LIP, ce qui prouve sa méconnaissance du milieu scolaire.
- L'Équipe PAGE est majoritairement formée de personnes associées à l'École de la Roselière dont la commission scolaire n'a pas renouvelé la demande de vocation particulière au Ministère parce qu'elle ne respectait toujours pas le programme de formation de l'école québécoise malgré plusieurs demandes de la commission scolaire. Durant cette campagne électorale, les citoyens avaient le droit de connaître les intentions cachées de cette équipe. Ce manque de transparence est fortement questionnable! Par ailleurs, ils cachent délibérément le jugement de la cour supérieure de 2014 qui donne raison à la commission scolaire des Patriotes dans cette cause.

L'Équipe Hélène Roberge est formée de commissaires d'expérience et de jeunes recrues. Nous sommes outillés, engagés, intègres, à l'écoute et prêts à être au service de la population et efficaces dès le lendemain de l'élection.

Autorisé et payé par Ronald Tremblay, Jean-François Meilleur, Philippe Guénette et Hélène Roberge